

**JVC**

EN INSTRUCTION MANUAL

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ

**PL INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**SK** NÁVOD NA POUŽITIE

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**RO** MANUAL DE INSTRUCȚIUNI**BG** РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

## DAB+ All-in-one Audio System

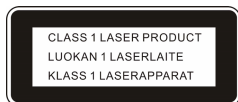
**RD-E861B-DAB**

## INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## DANGER

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



This Product is classified as a Class 1 LASER PRODUCT.  
THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

## SAFETY

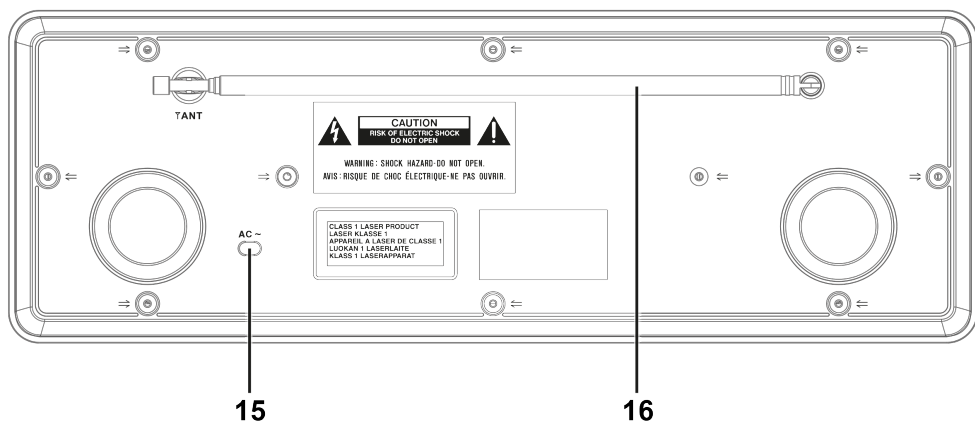
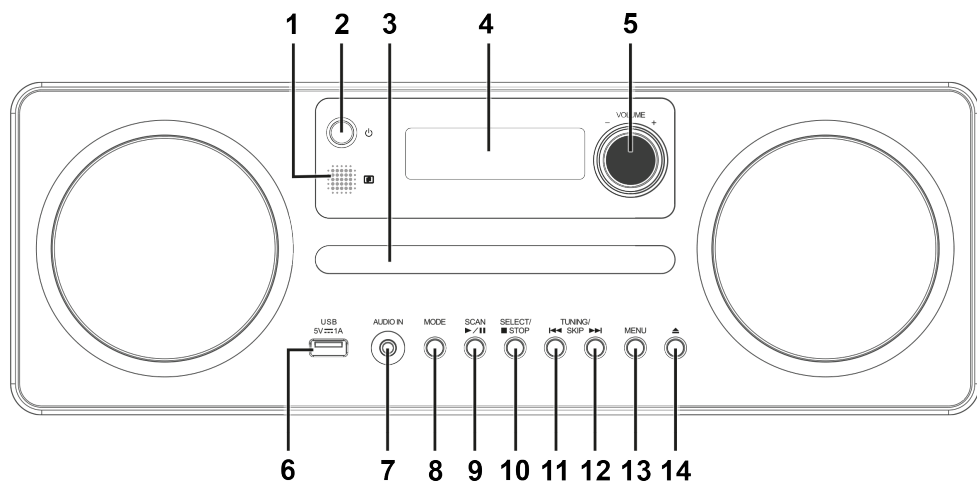
### General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

### Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
  - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
  - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

## PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS



1. Remote Control Sensor
2. button
3. Disk tray
4. Display
5. **VOLUME** control
6. USB port
7. AUDIO IN socket
8. **MODE** button

9. **SCAN**// button
10. **SELECT**/ button
11. **TUNING/SKIP** button
12. **TUNING/SKIP** button
13. **MENU** button
14. button
15. Mains Cable
16. DAB/FM antenna

*NOTE: The USB port does not support charging external devices.*

## REMOTE CONTROL BUTTONS

|                                                                                     |                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Power On/Off                                                                                                          |
|    | Open / Close disc tray                                                                                                |
| <b>CLOCK</b>                                                                        | Clock settings                                                                                                        |
| <b>SLEEP</b>                                                                        | Sleep timer                                                                                                           |
| <b>TIMER</b>                                                                        | Daily timer                                                                                                           |
| <b>SCAN</b>                                                                         | <b>DAB:</b> Full scan<br><b>FM:</b> Search for the next / previous station                                            |
| <b>INTRO</b>                                                                        | <b>CD/USB:</b> Intro playback                                                                                         |
| <b>RANDOM</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Random playback                                                                                        |
| <b>REPEAT</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Repeat playback                                                                                        |
| <b>MODE</b>                                                                         | Mode selection (DAB, FM, CD, USB, AUX and Bluetooth)                                                                  |
| <b>INFO</b>                                                                         | <b>DAB/FM:</b> Display information about the station you are listening to.<br><b>CD/USB:</b> Display ID3 information. |
| <b>SELECT</b>                                                                       | Confirm selection                                                                                                     |
|    | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Start / Pause playback                                                                       |
|    | <b>CD/USB:</b> Stop playback                                                                                          |
|   | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Previous track<br><b>FM:</b> Manual search                                                   |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Next track<br><b>FM:</b> Manual search                                                       |
| <b>EQ</b>                                                                           | Select equalizer preset                                                                                               |
| <b>PRESET</b>                                                                       | <b>DAB/FM:</b> Preset station<br><b>CD/USB:</b> Programmed playback                                                   |
| <b>VOL +/-</b>                                                                      | Increase / Decrease volume                                                                                            |
| <b>MENU</b>                                                                         | Enter / Exit the menu                                                                                                 |
|   | <b>CD/USB:</b> Next / Previous folder                                                                                 |
| <b>MONO/ST.</b>                                                                     | <b>FM:</b> Stereo / Mono mode                                                                                         |
| <b>MUTE</b>                                                                         | Mute / unmute                                                                                                         |

## To install the batteries

Lift off the battery compartment cover from the rear of the remote control. Insert 2 x 1,5V AAA size batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity.

## Remote control operation

To operate the unit with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset. The remote works best within a range of 4 meters from the front panel and on an angle of 60 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control. If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

# GETTING STARTED

## MAINS POWER

*NOTE: Connecting the unit to any other power source may cause damage the unit.*

Unwind the mains cable to its full length. Connect the mains cable at the rear of the main unit to the mains socket. The unit is now connected and ready to use.

*WARNING: Make sure the unit is not resting on top of the mains cable, as the weight of the unit may damage the mains cable and create a safety hazard. If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.*

## BASIC OPERATION

### Powering ON/OFF

- Press **⏻** **STANDBY** to switch on the unit.
- Press **⏻** **STANDBY** again to switch the unit back to Standby mode.
- Disconnect the power cable of the mains adapter from the mains socket if you want to switch the unit off completely.

*NOTE: When the unit is idle for approximately 15 minutes, it will automatically switch to Standby mode.*

### Mode selection

Press **MODE** repeatedly to switch between DAB, FM, CD, USB, AUX and Bluetooth modes.

### Language

- In DAB or FM mode, press **MENU** to enter the menu.
- Press **⏮**/**⏭** to select <Jazyk> and then press **SELECT**/**■** to confirm.
- Press **⏮**/**⏭** to select the desired language and then press **SELECT**/**■** to confirm selection.

*NOTE: The default language is Czech. Available languages are English and Polish.*

### Volume

Rotate the **VOLUME** knob to adjust the volume.

*NOTE: If you wish to turn the sound off, press **MUTE** on the remote control. Press **MUTE** again or press **VOLUME +/-** on the remote control or turn the **VOLUME** control on the unit to resume normal listening.*

### Sleep timer

- To set the sleep timer press **SLEEP** on the remote control repeatedly to adjust the sleep timer (OFF, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 minutes).
- To show the remaining time before the unit turns off automatically press **SLEEP**.
- To cancel the sleep timer, press **SLEEP** repeatedly to select <Sleep OFF>.

## Manual clock setting

*NOTE: The clock will update automatically if you can receive a DAB+ signal in your location. In order to synchronize to the current local time make sure the unit is placed near the DAB+ signal for a short period of time.*

- In Standby mode, press **CLOCK** on the remote control. The hour digits flash on the display.
- Press **⏮/⏭** to adjust the hour digits, then press **CLOCK** to confirm. The minute digits will flash on the display.
- Press **⏮/⏭** to adjust the minute digits, then press **CLOCK** to confirm.

## Daily timer

Set a time for the unit to turn on and off each day.

- Press and hold **TIMER** on the remote control to start setting.
- Set all items one by one: <On Timer>, <Off Timer>, <SOURCE>, and <VOLUME>. To set, use **⏮/⏭**. To confirm, press **TIMER**.

To enable/disable the Daily timer, press **TIMER**. If the timer is on, the ☹ icon will be on the display.

## Equalizer

During playback, press **EQ** on the remote control to select a desired EQ mode.

## System reset

During DAB mode, open the CD Disk tray then press and hold **STOP** on the unit until the display shows <Restarting...FACTORY RESET>. After the unit is reset, it will return to DAB mode.

*NOTE: After the system reset, all the tuned stations, and FM/DAB preset stations will be erased.*

## PRESETS

You can store up to 30 of your favorite DAB or FM stations to the memory. This will enable you to access your favorite stations quickly and easily. To store a preset, you must first be listening to the station that you would like to save.

### Storing to Presets 1 ~ 9

- Press and hold the number button **1 ~ 9** until the display shows <Preset # stored>.

### Storing to Presets 1 ~ 30

- Press and hold **PRESET**, the display will show <Save to P#>.
- Press **▲/▼** to select your desired preset station number, then press **SELECT** to confirm.
- The station will be stored in few seconds and the display will show <Preset # stored>.

### Recalling Presets 1 ~ 9

- Press the number button **1 ~ 9** to select the station you want to listen to.

### Recalling Presets 1 ~ 30

- Press **PRESET**.
- Press **▲/▼** to select your desired preset station number. Then press **SELECT** to confirm.

*NOTE: When listening to a preset station, the display shows its number <P#>.*

## DAB OPERATION

*NOTE: Extend the telescopic antenna to its full length to get the best reception, or place the unit in an open location.*

If the unit is connected to the mains power and then switched on for the first time, the unit will automatically enter into the DAB mode and perform auto scan function. During the scan the display will show <Scanning...> together with a slide bar that indicates the progress of the scan and the amount of stations that have been found so far. Once the scan has finished, the unit will select the first alphanumerically found station.

To explore and listen to the found stations press **⏮/⏭** to select, then press **SELECT** to confirm.

### Full Scan

The Full Scan will search for the entire DAB+ Band III channels.

- To activate Full Scan, press **SCAN**.
- Once a full scan is complete, the radio returns to play the previously-selected station or first station on the station list.

### Manual tuning

This can help you align your antenna or add stations that are missing after a full scan.

- Press **MENU** to enter the menu.
- Press **⏮/⏭** to select <Manual Tune>, then press **SELECT** to confirm.
- Press **⏮/⏭** to cycle through the DAB channels, which are numbered from 5A to 13F.
- After your desired channel number is selected, press **SELECT** to confirm. The display will show the multiplex.
- Press **MENU** twice to exit the menu.

*NOTE: You will not see any new radio stations or hear anything during manual tuning.*

### DAB Display (Info.)

To view further information about the station you are listening to press **INFO** on the remote control, the display will show the following information:

- Signal Strength as slide bar to indicate the signal strength
- Program Type
- Name of the multiplex
- Frequency
- Signal Error
- Bitrate
- Time / Date
- DLS / Dynamic label segment is a scrolling message that the broadcaster may include with their transmissions. The message usually includes information, such as program details, etc.

### DRC (dynamic range compression)

If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter.

- Press **MENU** to enter the menu.
- Press **⏮/⏭** to select <DRC>, then press **SELECT** to confirm.
- Press **⏮/⏭** to select <off> / <high> / <low>, then press **SELECT** to confirm.

### Prune Invalid

You may remove all unavailable stations from the list.

- Press **MENU** to enter the menu.
- Press **⏮/⏭** to select <Prune>, then press **SELECT** to confirm.
- Press **⏮/⏭** to select <Yes> to confirm the removal, or select <No> to cancel, then press **SELECT** to confirm.

## Software information

- Press **MENU** to enter the menu.
- Press **◀/▶** to select <SW version>.
- Press **SELECT** to display the software version.
- Press **MENU** to exit the menu.

## FM OPERATION

*NOTE: Extend the telescopic antenna to its full length to get the best reception, or place the unit in an open location.*

### Auto Scan

- Press **SCAN** to search for the next station.
- Press and hold **SCAN** to search for the previous station.

*NOTE: The search may not stop at a station with a very weak signal.*

### Manual Scan

- To search for FM stations manually, press **◀/▶** repeatedly until your desired frequency is reached.

*NOTE: Each press will increase/decrease the frequency by 0,05 MHz. If reception is poor, adjust the position of the aerial or try moving the radio to another location.*

### FM Display (Info.)

To view further information about the station you are listening to press **INFO** on the remote control, the display will show the following information:

- Radio Text
- Program Type
- Frequency
- Audio Type
- Time / Date

### Scan Setting

This is a scan setting to search all stations, or just search stations with a strong signal.

- Press **MENU** to enter the menu.
- Press **◀/▶** to select <Scan Setting>, then press **SELECT** to confirm.
- Press **◀/▶** to select <Strong Stations Only> or <All Stations>, then press **SELECT** to confirm.

### Audio settings

This unit will automatically switch between stereo and mono mode, but you can override this and toggle this function manually. This can be helpful when receiving poor signal reception.

- Press **MENU** to enter the menu.
- Press **◀/▶** to select <Audio Setting>, then press **SELECT** to confirm.
- Press **◀/▶** to select <Stereo Allowed> or <Forced Mono>, then press **SELECT** to confirm.

### Audio mode

Press **MONO/ST.** on the remote control to toggle between the Stereo or Mono modes.

*NOTE: The unit can play digital audio CD / CD-MP3 discs: finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA format digital audio discs.*

- In CD mode, press **▲** to open the disc tray.
- Place the CD with the label side up into the CD compartment, and then press **▲** to close the disc tray. The display shows the total number of folders\*/tracks.

*NOTE: If there is no disc or the disc can't be read, <NO DISC> or <Unknown Disc> will show on the display.*

- The playback starts automatically. If not press **▶||**.
- To view the ID3 info, press **INFO** on the remote control.

### Playback

- Press **▶||** to play/pause the playback.
- Press **◀||▶** to skip to the previous/next track.
- Press and hold **◀||▶** to fast forward/rewind.
- Press **▲/▼** to select a folder.
- Press **■** to stop the playback.

### Playback modes

- **Repeat playback:** Press **REPEAT** on the remote control repeatedly to select one of the modes: <REP\_ONE> the current track will be played repeatedly / <REP\_ALBUM>\* the current folder will be played repeatedly / <REP\_ALL> all tracks will be played repeatedly.
- **Random playback:** Press **RANDOM** on the remote control to play all tracks in random order. <RANDOM> will show on the display.
- **Intro playback:** Press **INTRO** on the remote control to play the beginnings (10s) of each track. <INTRO> will show on the display.

### Programmed playback

Up to 32 CD tracks or 64 MP3 tracks can be stored in the memory in any order. Programming is possible in STOP mode only.

- Press **PRESET** to enter programming mode. <MEMORY> will show on the display.
- To add the first track <P1> (Position 1) to the list, follow these steps:
  - Press **▲/▼** to select a folder <F001>\* (Folder 1), then press **PRESET** to confirm.
  - Press **◀||▶** to select a track <T001> (Track 1), then press **PRESET** to confirm.
- Repeat the previous steps to add more tracks. Once it is completed, press **▶||** to start the playback of the programmed tracks.
- Press **■** twice to cancel the programmed playback.

*\* These options are available only for CD-MP3 discs that contain more than one folder.*

## COMPACT DISC MAINTENANCE

Always use a compact disc bearing the mark as shown.



Notes on handling discs

- Removing the disc from its storage case and loading it.
- Do not touch the reflective recorded surface.
- Do not stick paper or write anything on the surface.
- Do not bend the disc.

Storage

- Store the disc in its case.
- DO not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty places.

Cleaning a disc

- Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth.
- The disc should be cleaned from the center to the edge.
- Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or anti-static spray.
- Be sure to close the CD door, so the lens is not contaminated by dust.
- Do not touch the lens.

## USB

*NOTE: The device supports USB drives (FAT32) with up to 32 GB of memory. Only support MP3 audio format. Do not use any USB extension cable for connecting the USB drive. The unit may not be compatible with all USB drives, this is not an indication of a problem with the unit.*

- In USB mode, insert a USB drive into the USB port. The display shows the total number of folders/tracks.
- The playback starts automatically. If not press **▶**.
- To view the ID3 info, press **INFO** on the remote control.

### Playback / Playback modes / Programmed playback

All playback features are the same as MP3-CD, see section above.

## AUX

This unit provides AUDIO IN socket, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this unit and be amplified.

- In AUX mode, connect your device with a cable (not included) to the AUDIO IN socket.
- Adjust the volume to your desired level.

*NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.*

## BLUETOOTH

- In Bluetooth mode, <BT LINK> will flash on the display. This means the unit is not paired with any Bluetooth device.
- Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name **RD-E861B-DAB** then connect it. If the pairing is successful, <BT LINK> will be solid on the display.

## Playback

- Adjust the volume to your desired level.
- Press **⏮** to play/pause the playback.
- Press **⏮/⏭** to skip to the previous/next track.

*NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 8 meters.*

*If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.*

*For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device.*

*Compatibility with all devices and media types is not guaranteed.*

*Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls.*

*This is not an indication of a problem with the unit.*

## SPECIFICATIONS

### GENERAL

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Power Supply              | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Power consumption         | < 32 W                   |
| Standby Power consumption | < 1 W                    |
| Weight                    | Approx. 2,6 kg           |
| Dimensions                | 350 x 120 X 210 mm       |
| Operation temperature     | +5°C ~ +35°C             |

### RADIO SECTION

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| FM Frequency Range   | 87,5 – 108 MHz  |
| DAB+ Frequency Range | 174 – 240 MHz   |
| Presets              | DAB+ 30 / FM 30 |

### CD SECTION

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz |
|--------------------|----------------|

### BLUETOOTH SECTION

|                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth          | V 5.3 - Supports A2DP, AVRCP profiles |
| BT Frequency Range | 2402 – 2480 MHz                       |
| EIRP               | -0,54 dBm                             |

### AUDIO SECTION

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| Power output | 2 x 5 Watts RMS |
|--------------|-----------------|

**WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

### PACKAGE CONTENTS

DAB+ All-in-one Audio System, Remote Control, User manual

## MAINTENANCE / CLEANING

- Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

When you are necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

### Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Badam technology co.,LTD is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

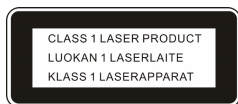
Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type RD-E861B-DAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

## NEBEZPEČÍ

Po otevření přístroje a selhání nebo překonání bezpečnostních zámků hrozí ozáření neviditelným laserovým paprskem. Dbejte, abyste se paprsku přímo nevystavili.



Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikován jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1. Štítek LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1 se nachází na vnější straně zadní části.

## BEZPEČNOST

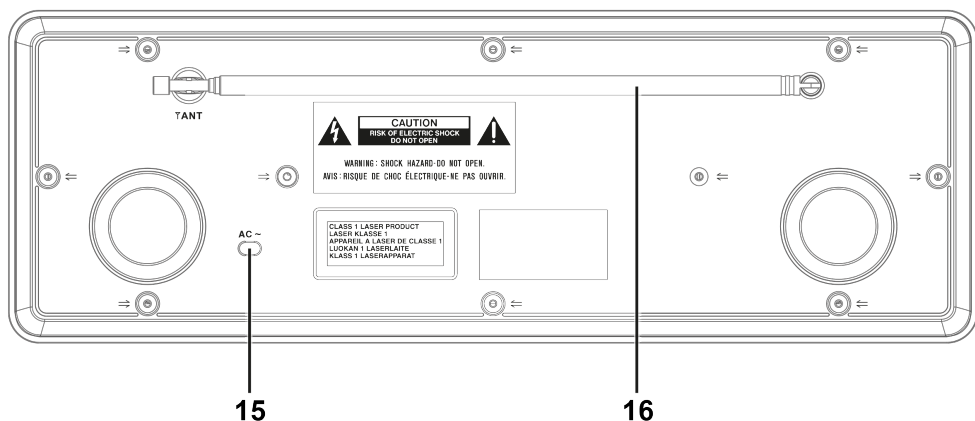
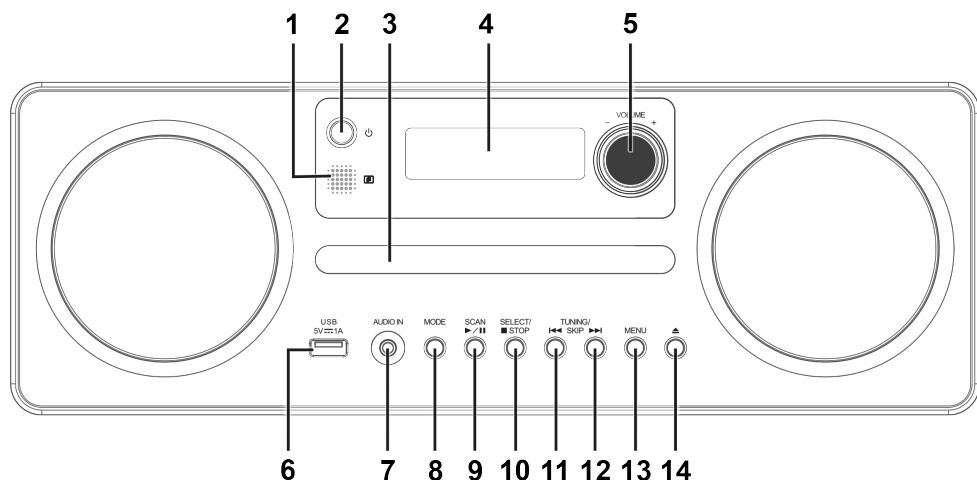
### Všeobecná ustanovení

- Chraňte přístroj před pádem a nevystavujte jej kapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- Pokud přístroj přesunujete ze studeného do teplejšího prostředí, nechte jej před uvedením do provozu přizpůsobit nové teplotě. Jinak může dojít ke kondenzaci a nefunkčnosti přístroje.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k nefunkčnosti přístroje.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umísťujte jej na stabilní povrchy.
- Nepokoušejte se přístroj rozebrat.
- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky vytažením elektrické zástrčky. Zabráníte tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být blokováno zakrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Nepokládejte na přístroj žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

### Manipulace s bateriemi a jejich používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte, aby tento přístroj používaly děti, pokud kryt baterie není bezpečně připevněn.
- Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudou delší dobu používány. Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu, korozi prostoru pro baterie nebo zapříčinit prasknutí baterií, proto:
  - Nekombinujte různé typy baterií, např. zásadité se zinko-karbonovými.
  - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie současně.
- Baterie obsahují chemické látky, proto by měly být řádně zlikvidovány.

# VYOBRAZENÍ VÝROBKU A TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ



1. Senzor dálkového ovládání
2. Tlačítko **⏻**
3. Zásuvka na CD disk
4. Displej
5. Ovladač **VOLUME**
6. USB vstup
7. AUDIO IN vstup
8. Tlačítko **MODE**

9. Tlačítko **SCAN/▶/||**
10. Tlačítko **SELECT/■**
11. Tlačítko **TUNING/SKIP ⏮**
12. Tlačítko **TUNING/SKIP ⏭**
13. Tlačítko **MENU**
14. Tlačítko **⏻**
15. Síťový kabel
16. Anténa DAB/FM

*POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjení externích zařízení.*

## TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLADAČE

|                                                                                     |                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Zapnutí/vypnutí                                                                                              |
|    | Otevřít/Zavřít zásuvku na CD disk                                                                            |
| <b>CLOCK</b>                                                                        | Nastavení hodin                                                                                              |
| <b>SLEEP</b>                                                                        | Časovač odloženého vypnutí                                                                                   |
| <b>TIMER</b>                                                                        | Denní časovač                                                                                                |
| <b>SCAN</b>                                                                         | <b>DAB:</b> Úplné vyhledání<br><b>FM:</b> Vyhledání následující/předchozí stanice                            |
| <b>INTRO</b>                                                                        | <b>CD/USB:</b> Přehrání začátků skladeb                                                                      |
| <b>RANDOM</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Náhodné přehrávání                                                                            |
| <b>REPEAT</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Opakované přehrávání                                                                          |
| <b>MODE</b>                                                                         | Volba režimu (DAB, FM, CD, USB, AUX a Bluetooth)                                                             |
| <b>INFO</b>                                                                         | <b>DAB/FM:</b> Zobrazení informací o stanici, kterou posloucháte.<br><b>CD/USB:</b> Zobrazení informací ID3. |
| <b>SELECT</b>                                                                       | Potvrzení volby                                                                                              |
|    | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Spuštění/pozastavení přehrávání                                                     |
|    | <b>CD/USB:</b> Zastavení přehrávání                                                                          |
|   | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Předchozí stopa<br><b>FM:</b> Manuální vyhledávání                                  |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Následující stopa<br><b>FM:</b> Manuální vyhledávání                                |
| <b>EQ</b>                                                                           | Volba ekvalizéru                                                                                             |
| <b>PRESET</b>                                                                       | <b>DAB/FM:</b> Předvolba stanice<br><b>CD/USB:</b> Naprogramované přehrávání                                 |
| <b>VOL +/-</b>                                                                      | Zvýšení/snížení hlasitosti                                                                                   |
| <b>MENU</b>                                                                         | Vstup do menu/ukončení menu                                                                                  |
|   | <b>CD/USB:</b> Následující/předchozí složka                                                                  |
| <b>MONO/ST.</b>                                                                     | <b>FM:</b> Režim stereo/mono                                                                                 |
| <b>MUTE</b>                                                                         | Vypnutí/zapnutí zvuku                                                                                        |

## Instalace baterií

Sejměte kryt prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vložte 2 x 1,5 V baterie velikosti AAA podle nákresu v prostoru na baterie. Dbejte na správnou polaritu.

## Používání dálkového ovládání

Chcete-li přístroj ovládat pomocí dálkového ovladače, namířte jej na senzor dálkového ovládání na předním panelu a stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači. Dálkový ovladač nejlépe funguje v dosahu 4 metrů od předního panelu a v úhlu do 60 stupňů. Dálkové ovládání může být rušeno jasným slunečním světlem nebo světelnými podmínkami v místnosti. Pokud dálkové ovládání uspokojivě nefunguje nebo přestane fungovat úplně, zkuste nejprve vyměnit jeho baterie a poté zkuste snížit osvětlení místnosti.

## ZAČÍNÁME

### NAPÁJENÍ ZE SÍTĚ

*POZNÁMKA: Připojení přístroje k jinému zdroji napájení může způsobit jeho poškození.*

Rozviňte síťový kabel na celou jeho délku. Připojte síťový kabel na zadní straně přístroje do síťové zásuvky. Přístroj je nyní připojen a připraven k použití.

*VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že přístroj na síťovém kabelu neleží, protože jeho hmotnost může síťový kabel poškodit a způsobit tak bezpečnostní riziko. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba s cílem předejít nebezpečným situacím.*

### ZÁKLADNÍ PROVOZ

#### Zapnutí/vypnutí ON/OFF

- Stisknutím tlačítka **⏻** **STANDBY** zapnete přístroj.
- Opětovným stisknutím tlačítka **⏻** **STANDBY** přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu.
- Pokud chcete přístroj zcela vypnout, odpojte napájecí kabel síťového adaptéru ze síťové zásuvky.

*POZNÁMKA: Když je přístroj nečinný po dobu přibližně 15 minut, automaticky se přepne do pohotovostního režimu.*

#### Volba režimu

Opakovanými stisky tlačítka **MODE** můžete přepínat mezi režimy DAB, FM, CD, USB, AUX a Bluetooth.

#### Jazyk

- Stisknutím tlačítka **MENU** v režimu DAB nebo FM zobrazíte menu.
- Tlačítky **⏮**/**⏭** zvolte <Jazyk> a poté výběr potvrďte tlačítkem **SELECT/■**.
- Tlačítky **⏮**/**⏭** zvolte požadovaný jazyk a výběr potvrďte tlačítkem **SELECT/■**.

*POZNÁMKA: Výchozím jazykem je čeština. Dalšími jazyky, které jsou k dispozici, jsou angličtina a polština.*

#### Hlasitost

Otáčením ovladače **VOLUME** upravte hlasitost.

*POZNÁMKA: Pokud chcete zvuk vypnout, stiskněte tlačítko **MUTE** na dálkovém ovladači. Normální hlasitost obnovíte opětovným stisknutím tlačítka **MUTE** nebo **VOLUME +/-** na dálkovém ovladači nebo otočením ovladače **VOLUME** na přístroji.*

#### Časovač odloženého vypnutí

- Chcete-li nastavit časovač odloženého vypnutí, provedete to opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP** na dálkovém ovladači (vyp., 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 minut).
- Chcete-li zobrazit zbývajcí čas, než se přístroj automaticky vypne, stiskněte tlačítko **SLEEP**.
- Chcete-li časovač odloženého vypnutí zrušit, opakovanými stisky **SLEEP** vyberte <Sleep vyp.>.

## Manuální nastavení hodin

*POZNÁMKA: Hodiny se aktualizují automaticky, pokud lze ve vaší lokalitě přijímat signál DAB+.*

*Pro synchronizaci s aktuálním místním časem se ujistěte, že přístroj bude krátce umístěn v blízkosti signálu DAB+.*

- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **CLOCK** na dálkovém ovladači. Na displeji se rozblikají číslice hodin.
- Tlačítka **◀/▶** nastavte hodiny a poté potvrďte nastavení tlačítkem **CLOCK**. Na displeji se rozblikají číslice minut.
- Tlačítka **◀/▶** nastavte minuty a poté potvrďte nastavení tlačítkem **CLOCK**.

## Denní časovač

Nastavte čas, kdy se má přístroj každý den zapnout a vypnout.

- Nastavení zahájíte stisknutím a podržením tlačítka **TIMER** na dálkovém ovladači.
- Postupně nastavte všechny položky: <Čas zapnutí>, <Čas vypnutí>, <Zdroj> a <Hlasitost>.

Pro nastavení použijte tlačítka **◀/▶**. Nastavení potvrďte tlačítkem **TIMER**.

Chcete-li aktivovat/deaktivovat denní časovač, stiskněte tlačítko **TIMER**. Pokud je časovač zapnutý, na displeji se zobrazí ikona ☾.

## Ekvalizér

Během přehrávání vyberete požadovaný režim ekvalizéru stisknutím tlačítka **EQ** na dálkovém ovladači.

## Resetování systému

Během režimu DAB otevřete zásuvku pro disk CD a poté stiskněte a podržte tlačítko **STOP** na přístroji, dokud se na displeji nezobrazí <Restartování... TOVÁRNÍ NASTAVENÍ>. Po resetování se přístroj vrátí do režimu DAB.

*POZNÁMKA: Po resetování systému se všechny naladěné stanice a přednastavené stanice FM/DAB vymažou.*

## PŘEDVOLBY

Do paměti můžete uložit až 30 svých oblíbených stanic DAB nebo FM. Umožní vám to rychlý a snadný přístup k těmto stanicím. Chcete-li uložit předvolbu, musíte nejprve naladit stanici, kterou chcete do předvolby uložit.

### Uložení do předvoleb 1 až 9

- Stiskněte a podržte tlačítko **1 ~ 9**, dokud se na displeji nezobrazí <Předvolba # uložena>.

### Uložení do předvoleb 1 až 30

- Stiskněte a podržte tlačítko **PRESET**, na displeji se zobrazí <Uložit na P#>.
- Tlačítka **▲/▼** zvolte požadované číslo stanice předvolby a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.
- Stanice se během několika sekund uloží a na displeji se zobrazí <Předvolba # uložena>.

### Vyvolání předvoleb 1 až 9

- Stisknutím tlačítka **1 ~ 9** zvolte stanici, kterou chcete poslouchat.

### Vyvolání předvoleb 1 až 30

- Stiskněte tlačítko **PRESET**.
- Tlačítka **▲/▼** zvolte požadované číslo stanice předvolby. Poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

*POZNÁMKA: Při poslechu předvolené stanice se na displeji zobrazí její číslo <P#>.*

*POZNÁMKA: Pro dosažení nejlepšího příjmu vytáhněte teleskopickou anténu na celou její délku nebo umístěte přístroj na otevřené místo.*

Pokud je přístroj připojen k elektrické síti a poté poprvé zapnut, automaticky se přepne do režimu DAB a provede funkci automatického vyhledávání. Během vyhledávání se na displeji zobrazí <Vyhledávání...> spolu se stavovým pruhem, který ukazuje průběh vyhledávání a počet stanic, které byly dosud nalezeny. Po dokončení vyhledávání vybere přístroj první nalezenou stanici podle alfanumerického pořadí.

Chcete-li nalezené stanice procházet a poslechnout si je, vyberte je tlačítky **◀/▶** a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

### Úplné vyhledání

Úplné vyhledání projde celé pásmo III kanálů DAB+.

- Chcete-li aktivovat úplné vyhledání, stiskněte tlačítko **SCAN**.
- Po dokončení úplného vyhledání se rádio vrátí k přehrávání dříve zvolené stanice nebo první stanice v seznamu stanic.

### Manuální ladění

Manuální ladění vám může pomoci nasměrovat anténu nebo přidat stanice, které po úplném vyhledání chybí.

- Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do menu.
- Tlačítky **◀/▶** zvolte <Ruční ladění> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.
- Tlačítky **◀/▶** můžete procházet kanály DAB, které jsou očíslovány od 5A do 13F.
- Po výběru požadovaného čísla kanálu potvrďte výběr stisknutím tlačítka **SELECT**.

Na displeji se zobrazí multiplex.

- Stisknutím tlačítka **MENU** ukončíte zobrazení menu.

*POZNÁMKA: Během manuálního ladění nevidíte žádné nové rozhlasové stanice ani nic neuslyšíte.*

### Zobrazení DAB informací

Chcete-li zobrazit další informace o stanici, kterou posloucháte, stiskněte tlačítko **INFO** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí následující informace:

- Síla signálu jako stavový pruh znázorňující sílu signálu
- Typ programu
- Název multiplexu
- Frekvence
- Chyba signálu
- Bitrate
- Čas / datum
- DLS / DSL je posouvající se zpráva, kterou může provozovatel vysílání zahrnout do vysílání. Zpráva obvykle obsahuje různé informace, například podrobnosti o programu atd.

### DRC (komprese dynamického rozsahu)

Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, bude možná lépe zkomprimovat dynamický rozsah zvuku. Díky tomu budou tiché zvuky hlasitější a hlasité zvuky tišší.

- Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do menu.
- Tlačítky **◀/▶** zvolte <DRC> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.
- Tlačítky **◀/▶** zvolte <DRC vypnuto> / <DRC vysoké> / <DRC nízké> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

## Odstranění nedostupných stanic

Ze seznamu můžete odstranit všechny nedostupné stanice.

- Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do menu.
  - Tlačítka **◀/▶** zvolte <Promazat> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.
  - Tlačítka **◀/▶** zvolte <Ano> čímž potvrdíte odstranění nebo jej zrušíte volbou <Ne>.
- Poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

## Informace o softwaru

- Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do menu.
- Tlačítka **◀/▶** zvolte <Verze softwaru>.
- Stisknutím tlačítka **SELECT** zobrazíte verzi softwaru.
- Stisknutím tlačítka **MENU** ukončíte zobrazení menu.

## FM RÁDIO

*POZNÁMKA: Pro dosažení nejlepšího příjmu vytáhněte teleskopickou anténu na celou její délku nebo umístěte přístroj na otevřené místo.*

### Automatické vyhledávání

- Stisknutím tlačítka **SCAN** vyhledáte následující stanici.
- Stisknutím a podržením tlačítka **SCAN** vyhledáte předchozí stanici.

*POZNÁMKA: Vyhledávání se nemusí zastavit na stanici s velmi slabým signálem.*

### Manuální vyhledávání

- Chcete-li vyhledat stanice FM manuálně, stiskněte opakovaně tlačítka **◀/▶**, dokud nenajdete požadovanou frekvenci.

*POZNÁMKA: Každé stisknutí zvýší/sníží frekvenci o 0,05 MHz. Pokud je příjem slabý, upravte polohu antény nebo zkuste rádio přemístit na jiné místo.*

### Zobrazení FM informací

Chcete-li zobrazit další informace o stanici, kterou posloucháte, stiskněte tlačítko **INFO** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí následující informace:

- Radiotext
- Typ programu
- Frekvence
- Typ zvuku
- Čas/datum

### Nastavení vyhledávání

Nastavení vyhledání všech stanic nebo pouze na vyhledání stanic se silným signálem.

- Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do menu.
- Tlačítka **◀/▶** zvolte <Nastavení vyhledávání> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.
- Tlačítka **◀/▶** zvolte <Pouze silné stanice> nebo <Všechny stanice> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

### Nastavení zvuku

Přístroj automaticky přepíná mezi stereo a mono režimem, což však lze změnit a přepnout funkci ručně. Funkce je užitečná při špatném příjmu signálu.

- Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do menu.
- Tlačítka **◀/▶** zvolte <Nastavení zvuku> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.
- Tlačítka **◀/▶** zvolte <Stereo povoleno> nebo <Pouze mono> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SELECT**.

### Audio režim

Stisknutím tlačítka **MONO/ST.** na dálkovém ovladači můžete přepínat mezi režimy stereo a mono.

*POZNÁMKA: Přístroj může přehrávat digitální audio CD/CD-MP3 disky: finalizované digitální nahrávatelné audio CD (CD-R), finalizované přepisovatelné digitální audio CD (CD-RW) a digitální audio disky ve formátu CD-DA.*

- V režimu CD otevřete stisknutím tlačítka  zásuvku pro CD disky.
- Vložte CD potištěnou stranou nahoru a stisknutím tlačítka  zásuvku zavřete. Na displeji se zobrazí celkový počet složek\*/skladeb.

*POZNÁMKA: Pokud není k dispozici žádný disk nebo jej nelze načíst, na displeji se zobrazí <ŽÁDNÝ DISK> nebo <Neznámý disk>.*

- Přehrávání se spustí automaticky. Pokud ne, stiskněte tlačítko .
- Chcete-li zobrazit informace ID3, stiskněte tlačítko **INFO** na dálkovém ovladači.

### Přehrávání

- Tlačítkem  spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Tlačítky /  přeskočíte na přechozí/následující stopu.
- Stisknutím a podržením tlačítek /  provedete rychlý posun vpřed/vzad.
- Tlačítky /  zvolíte složku.
- Tlačítkem  zastavíte přehrávání.

### Režimy přehrávání

- **Opakované přehrávání:** Opakováním stisknutím tlačítka **REPEAT** na dálkovém ovladači vyberte jeden z režimů: <OPAK\_JEDNU> opakovaně se bude přehrávat aktuální stopa / <OPAK\_ALBUM>\* opakovaně se bude přehrávat aktuální složka / <OPAK\_VŠE> opakovaně se budou přehrávat všechny stopy.
- **Náhodné přehrávání:** Stisknutím tlačítka **RANDOM** na dálkovém ovladači přehrajete všechny stopy v náhodném pořadí. Na displeji se zobrazí <NÁHODNĚ>.
- **Přehrání začátků stop:** Stisknutím tlačítka **INTRO** na dálkovém ovladači přehrajete začátek (prvních 10 sekund) každé stopy. Na displeji se zobrazí <INTRO>.

### Naprogramované přehrávání

Do paměti lze uložit až 32 skladeb na CD nebo 64 skladeb v MP3 v libovolném pořadí. Programování je možné pouze v režimu STOP.

- Stisknutím tlačítka **PRESET** přejdete režimu programování. Na displeji se zobrazí <PAMĚŤ>.
- Chcete-li přidat na seznam prvních stopu <P1> (pozice 1), proveďte následující kroky:
  - Tlačítky /  zvolte složku <F001>\* (složka 1), poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **PRESET**.
  - Tlačítky /  zvolte stopu <T001> (stopa 1), poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **PRESET**.
- Pro přidání dalších skladeb opakujte předchozí kroky. Po dokončení spustíte přehrávání naprogramovaných skladeb tlačítkem .
- Dvojím stisknutím tlačítka  naprogramované přehrávání zrušíte.

\* Tyto možnosti jsou k dispozici pouze u disků CD-MP3, které obsahují více než jednu složku.

## ÚDRŽBA CD DISKU

Používejte vždy kompaktní disky s označením dle obrázku.



Poznámky ke kompaktním diskům:

- Při vyjímání disku z jeho krabičky a vkládání do přehrávače se nedotýkejte lesklého povrchu disku s nahrávkou.
- Na povrch disku nic nelepte ani nepište.
- Disk neohýbejte.

Uskladnění

- Skladujte disk v jeho krabičce.
- Nevystavujte disky přímému slunci ani vysoké teplotě, vysoké vlhkosti a prachu.

Čištění disku

- Jestliže dojde ke znečištění disku, otřete prach, nečistoty a otisky prstů měkkou tkaninou.
- Disk je třeba čistit od středu k okrajům.
- Nikdy nepoužívejte benzen, ředidla, tekutiny na čištění desek ani antistatické spreje.
- Ujistěte se, že dvířka prostoru pro CD jsou vždy zavřena, aby nedošlo ke znečištění čočky prachem.
- Nedotýkejte se čočky.

## USB

*POZNÁMKA: Přístroj podporuje USB disky (FAT32) s pamětí až 32 GB. Podporuje pouze audio formát MP3. K připojení USB disku nepoužívejte prodlužovací kabel USB. Přístroj nemusí být kompatibilní se všemi USB disky. Nejedná se o problém přístroje.*

- V režimu USB připojte paměť USB do portu USB. Na displeji se zobrazí celkový počet složek/skladeb.
- Přehrávání se spustí automaticky. Pokud ne, stiskněte tlačítko **▶**.
- Chcete-li zobrazit informace ID3, stiskněte tlačítko **INFO** na dálkovém ovladači.

### Přehrávání / režimy přehrávání / naprogramované přehrávání

Všechny funkce přehrávání jsou stejné jako u MP3-CD, viz oddíl výše.

## AUX

Tento přístroj má konektor zvukového vstupu AUDIO IN. Pomocí tohoto konektoru o velikosti 3,5 mm lze připojit externí zdroj zvuku a zesílit jej.

- V režimu AUX připojte zařízení pomocí kabelu (není součástí balení) do konektoru AUDIO IN.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

*POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze z externího zařízení.*

## BLUETOOTH

- V režimu Bluetooth bude na displeji blikat <BT připojení>. To znamená, že přístroj není spárován s žádným zařízením Bluetooth.
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu, vyhledejte název přístroje **RD-E861B-DAB** a poté jej připojte. Bude-li spárování úspěšné, na displeji bude trvale svítit <BT připojení>.

## Přehrávání

- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
- Tlačítkem **⏏** spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Tlačítky **⏮**/**⏭** přeskočíte na přechozí/následující stopu.

*POZNÁMKA: Provozní dosah mezi přístrojem a zařízením je přibližně 8 metrů.*

*Pokud je signál slabý, přijímající zařízení s funkcí Bluetooth se může odpojit, ale automaticky se znovu přepne do režimu párování.*

*Za účelem lepšího příjmu signálu odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením s funkcí Bluetooth. Není zaručena kompatibilita se všemi zařízeními a typy médií.*

*Některé mobilní telefony s funkcí Bluetooth se mohou připojit a odpojit, když začnete nebo ukončíte hovor. Nejde o problém přístroje.*

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

### VŠEOBECNÉ

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Napájení                     | střídavý proud 100 až 240 V; 50/60 Hz |
| Spotřeba energie             | < 32 W                                |
| Příkon v pohotovostním stavu | < 1 W                                 |
| Hmotnost                     | přibližně 2,6 kg                      |
| Rozměry                      | 350 x 120 x 210 mm                    |
| Provozní teplota             | +5 °C až +35 °C                       |

### SEKCE RÁDIA

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Kmitočtový rozsah FM   | 87,5 – 108 MHz |
| Kmitočtový rozsah DAB+ | 174 – 240 MHz  |
| Předvolby              | DAB+ 30/ FM 30 |

### SEKCE CD

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Kmitočtová odezva | 20 Hz – 20 kHz |
|-------------------|----------------|

### SEKCE BLUETOOTH

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Bluetooth            | V 5.3 - Podpora A2DP, AVRCP |
| BT frekvenční rozsah | 2402 – 2480 MHz             |
| EIRP                 | -0,54 dBm                   |

### SEKCE AUDIO

|                |               |
|----------------|---------------|
| Výstupní výkon | 2 x 5 W (RMS) |
|----------------|---------------|

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

### OBSAH BALENÍ

Audio systém vše v jednom s DAB+, dálkový ovladač, návod k použití

## ÚDRŽBA / ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj zcela odpojen z elektrické zásuvky.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky nebo silná rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje. Vhodný je suchý měkký hadřík. Pokud je však přístroj velmi znečištěn, lze použít mírně navlhčený hadřík. Po vyčištění se ujistěte, že je přístroj suchý.

Pokud je nutné zařízení někam odeslat, uložte jej do původního obalu. Pro tento účel si obal uschovejte.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.JVCAUDIO.cz](http://www.JVCAUDIO.cz)



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

### Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

**(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Shenzhen Badam technology co.,LTD je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

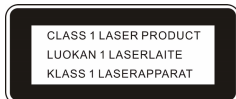
Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RD-E861B-DAB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Występuje niewidzialne promieniowanie laserowe, gdy urządzenie jest otwarte i blokada zawiodła lub została wyłączona. Unikaj bezpośredniego narażenia na promień.



Ten produkt jest zaklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Etykieta oznaczająca PRODUKT LASEROWY KLASY 1 znajduje się z tyłu obudowy.

## BEZPIECZEŃSTWO

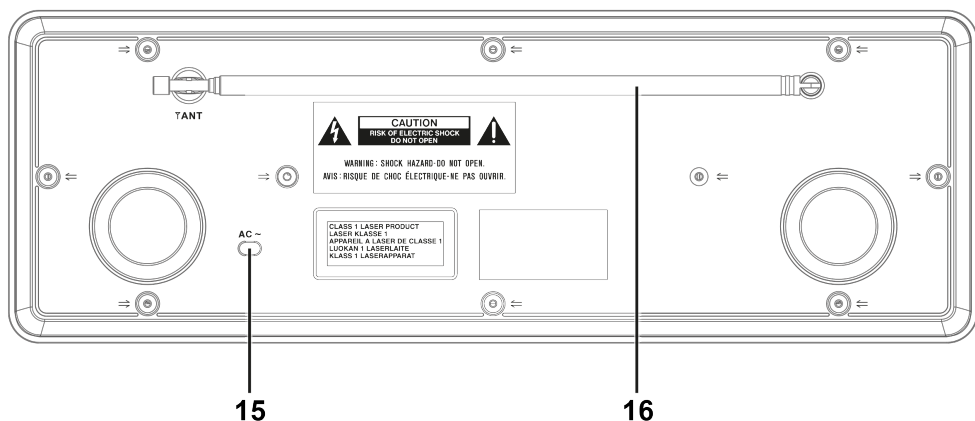
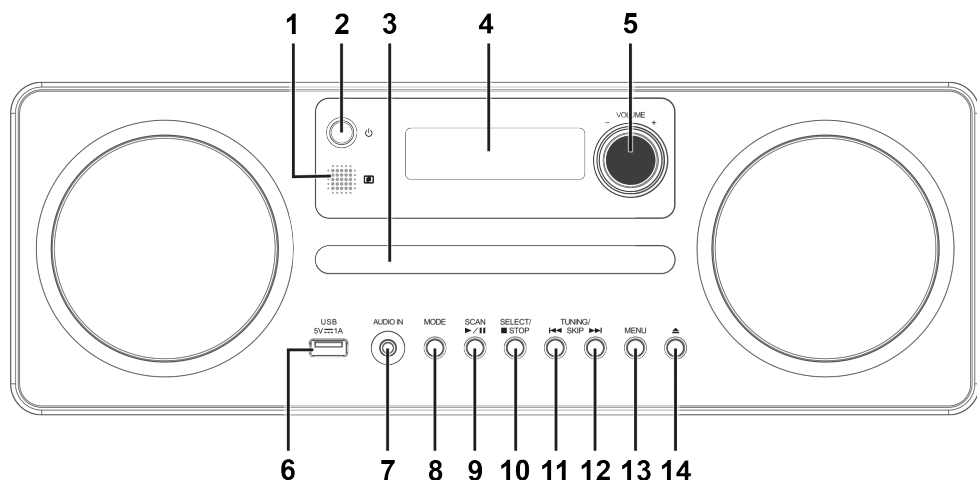
### Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapyłonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

### Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
  - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
  - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

## PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE



- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Czujnik pilota zdalnego sterowania | 9. Przycisk <b>SCAN</b> /▶/       |
| 2. Przycisk <b>⏻</b>                  | 10. Przycisk <b>SELECT</b> /■     |
| 3. Tacka na dysk                      | 11. Przycisk <b>TUNING/SKIP</b> ⏮ |
| 4. Ekran                              | 12. Przycisk <b>TUNING/SKIP</b> ⏭ |
| 5. Regulacja głośności <b>VOLUME</b>  | 13. Przycisk <b>MENU</b>          |
| 6. Port USB                           | 14. Przycisk ▲                    |
| 7. Gniazdo AUDIO IN                   | 15. Kabel Sieciowy                |
| 8. Przycisk <b>MODE</b>               | 16. Antena DAB/FM                 |

*UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych.*

## PRZYCISKI ZDALNEGO STEROWANIA

|                                                                                     |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Włączanie / wyłączanie zasilania                                                                          |
|    | Otwieranie / zamykanie tacy na płyty                                                                      |
| <b>CLOCK</b>                                                                        | Ustawienia zegara                                                                                         |
| <b>SLEEP</b>                                                                        | Wyłącznik czasowy                                                                                         |
| <b>TIMER</b>                                                                        | Timer dzienny                                                                                             |
| <b>SCAN</b>                                                                         | <b>DAB:</b> Pełne skanowanie<br><b>FM:</b> Wyszukiwanie następnej / poprzedniej stacji                    |
| <b>INTRO</b>                                                                        | <b>CD/USB:</b> Odtwarzanie intro                                                                          |
| <b>RANDOM</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Odtwarzanie losowe                                                                         |
| <b>REPEAT</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Powtarzanie odtwarzania                                                                    |
| <b>MODE</b>                                                                         | Wybór trybu (DAB, FM, CD, USB, AUX i Bluetooth)                                                           |
| <b>INFO</b>                                                                         | <b>DAB/FM:</b> Wyświetlanie informacji o słuchanej stacji.<br><b>CD/USB:</b> Wyświetlanie informacji ID3. |
| <b>SELECT</b>                                                                       | Potwierdź wybór                                                                                           |
|    | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Rozpoczynanie / wstrzymywanie odtwarzania                                        |
|    | <b>CD/USB:</b> Zatrzymaj odtwarzanie                                                                      |
|   | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Poprzedni utwór<br><b>FM:</b> Wyszukiwanie ręczne                                |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Następny utwór<br><b>FM:</b> Wyszukiwanie ręczne                                 |
| <b>EQ</b>                                                                           | Wybierz ustawienie korektora                                                                              |
| <b>PRESET</b>                                                                       | <b>DAB/FM:</b> Zaprogramowana stacja<br><b>CD/USB:</b> Odtwarzanie zaprogramowane                         |
| <b>VOL +/-</b>                                                                      | Zwiększanie / zmniejszanie głośności                                                                      |
| <b>MENU</b>                                                                         | Wejście / wyjście z menu                                                                                  |
|   | <b>CD/USB:</b> Następny / Poprzedni folder                                                                |
| <b>MONO/ST.</b>                                                                     | <b>FM:</b> Tryb stereo / mono                                                                             |
| <b>MUTE</b>                                                                         | Wyciszenie / wyłączenie wyciszenia                                                                        |

## Instalacja baterii

Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania. Włóż 2 baterie 1,5V AAA zgodnie ze schematem do komory baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.

## Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie. Pilot działa najlepiej w zasięgu 4 metrów od panelu przedniego i pod kątem 60 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota. Jeżeli działanie pilota jest niezadowolające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.

## PIERWSZE KROKI

### ZASILANIE SIECIOWE

*UWAGA: Podłączenie urządzenia do innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia. Rozwiń kabel zasilający do pełnej długości. Podłącz kabel sieciowy z tyłu urządzenia głównego do gniazda sieciowego. Urządzenie jest teraz podłączone i gotowe do użycia.*

*UWAGA: Należy upewnić się, że urządzenie nie spoczywa na kablu sieciowym, ponieważ jego ciężar może uszkodzić kabel sieciowy i stworzyć zagrożenie dla bezpieczeństwa. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.*

### PODSTAWOWA OBSŁUGA

#### Włączanie / wyłączanie zasilania

- Naciśnij przycisk **⏻** **STANDBY**, aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij ponownie przycisk **⏻** **STANDBY**, aby przełączyć urządzenie z powrotem do trybu czuwania.
- Odłącz kabel zasilający zasilacza sieciowego od gniazda sieciowego, jeżeli chcesz całkowicie wyłączyć urządzenie.

*UWAGA: Gdy urządzenie będzie bezczynne przez około 15 minut, automatycznie przełączy się w tryb czuwania.*

#### Wybór trybu

Naciśnij kilkakrotnie **MODE**, aby przełączać między trybami DAB, FM, CD, USB, AUX i Bluetooth.

#### Język

- W trybie DAB lub FM naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Język>, a następnie naciśnij **SELECT/■**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać żądany język, a następnie naciśnij **SELECT/■**, aby potwierdzić wybór.

*UWAGA: Domyślnym językiem jest język czeski. Dostępne języki to angielski i polski.*

#### Głośność

Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby dostosować głośność.

*UWAGA: Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij ponownie przycisk **MUTE** lub naciśnij przycisk **VOLUME +/-** na pilocie zdalnego sterowania lub obróć pokrętkę **VOLUME** na urządzeniu, aby wznowić normalne słuchanie.*

#### Wyłącznik czasowy

- Aby ustawić wyłącznik czasowy, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP** na pilocie, aby ustawić wyłącznik czasowy (OFF, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 minut).

- Aby wyświetlić czas pozostały do automatycznego wyłączenia urządzenia, naciśnij przycisk **SLEEP**.
- Aby anulować wyłącznik czasowy, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać opcję <Sleep Wył.>.

## Ręczne ustawienie zegara

*UWAGA: Zegar zaktualizuje się automatycznie, jeśli w danej lokalizacji można odbierać sygnał DAB+. Aby zsynchronizować urządzenie z aktualnym czasem lokalnym, należy umieścić je w pobliżu sygnału DAB+ na krótki czas.*

- W trybie czuwania naciśnij przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania. Cyfry godziny migają na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby ustawić cyfry godziny, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić. Cyfry minut będą migać na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby ustawić cyfry minut, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.

## Timer dzienny

Ustaw czas włączania i wyłączania urządzenia każdego dnia.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER** na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć ustawianie.
- Ustaw wszystkie elementy jeden po drugim: <Czas włączenia>, <Czas wyłączenia>, <ŹRÓDŁO> oraz <GŁOŚNOŚĆ>. Aby ustawić, użyj **◀/▶**. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk **TIMER**.

Aby włączyć/wyłączyć timer dzienny, naciśnij przycisk **TIMER**. Jeśli zegar jest włączony, na wyświetlaczu pojawi się ikona ☉.

## Korektor graficzny

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **EQ** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać żądany tryb EQ.

## Resetowanie systemu

W trybie DAB otwórz tackę na płytę CD, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **STOP** na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się <Restart...RESET FABRYCZNY>. Po zresetowaniu urządzenie powróci do trybu DAB.

*UWAGA: Po zresetowaniu systemu wszystkie dostrójone stacje i zaprogramowane stacje FM/DAB zostaną usunięte.*

## STACJE ZAPISANE W PAMIĘCI

Do pamięci można zapisać do 30 ulubionych stacji DAB lub FM. Umożliwi to szybki i łatwy dostęp do ulubionych stacji. Aby zapisać stację w pamięci, musisz najpierw słuchać stacji, którą chcesz zapisać.

### Zapisywanie w ulubionych 1 ~ 9

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny **1 ~ 9**, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat <Ustawienie # zapis.>.

### Zapisywanie w ulubionych 1 ~ 30

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET**, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat <Zapisz do P#>.
- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać żądany numer zaprogramowanej stacji, a następnie naciśnij przycisk **SELECT**, aby potwierdzić.
- Stacja zostanie zapisana w ciągu kilku sekund, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat <Ustawienie # zapis.>.

### Wywoływanie zaprogramowanych stacji 1 ~ 9

- Naciśnij przycisk numeryczny **1 ~ 9**, aby wybrać stację, której chcesz słuchać.

## Wywoływanie zaprogramowanych stacji 1 ~ 30

- Naciśnij przycisk **PRESET**.
- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać żądany numer zaprogramowanej stacji. Następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.

*UWAGA: Podczas słuchania zaprogramowanej stacji na wyświetlaczu pokazywany jest jej numer <P#>.*

## OBSŁUGA TRYBU DAB

*UWAGA: Wsuń antenę teleskopową na pełną długość, aby uzyskać najlepszy odbiór lub umieść urządzenie w otwartej przestrzeni.*

Jeśli urządzenie zostanie podłączone do zasilania sieciowego, a następnie włączone po raz pierwszy, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb DAB i wykona funkcję automatycznego skanowania. Podczas skanowania na wyświetlaczu pojawi się <Skanowanie...> wraz z suwakiem wskazującym postęp skanowania i liczbę znalezionych do tej pory stacji. Po zakończeniu skanowania urządzenie wybierze alfanumerycznie pierwszą ze znalezionych stacji. Aby przeglądać i słuchać znalezionych stacji, naciśnij **◀/▶**, aby wybrać, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.

### Pełne skanowanie

Pełne skanowanie wyszuka wszystkie kanały pasma III DAB+.

- Aby włączyć pełne skanowanie, naciśnij **SCAN**.
- Po zakończeniu pełnego przeszukiwania radio wraca do odtwarzania poprzednio wybranej stacji lub pierwszej stacji na liście stacji.

### Strojenie ręczne

Może być pomocne po ustawieniu anteny i służy dodaniu stacji, których brakuje po pełnym skanowaniu.

- Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.
- Naciśnij **◀/▶**, aby wybrać <Strojenie ręczne>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.
- Naciśnij przycisk **◀/▶**, aby przełączać się między kanałami DAB, które są ponumerowane od 5A do 13F
- Po wybraniu żądanego numeru kanału naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się multiplex.
- Naciśnij dwukrotnie **MENU**, aby wyjść z menu.

*UWAGA: Podczas strojenia ręcznego nie będą wyświetlane żadne nowe stacje radiowe ani nic nie będzie słychać.*

### Wyświetlacz DAB (Info.)

Aby wyświetlić dodatkowe informacje o słuchanej stacji, naciśnij **INFO** na pilocie zdalnego sterowania, a na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

- Siła sygnału jako suwak wskazujący siłę sygnału
- Typ programu
- Nazwa multiplexu
- Częstotliwość
- Błąd sygnału
- Bitrate
- Czas / Data
- DLS / Dynamic label segment to przewijana wiadomość, którą nadawca może dołączyć do swoich transmisji. Wiadomość zwykle zawiera informacje, takie jak szczegóły programu itp.

### DRC (kompresja zakresu dynamiki)

Jeśli słuchasz muzyki o wysokim zakresie dynamiki w hałaśliwym otoczeniu, możesz chcieć skompresować zakres dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośne cichsze.

- Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <DRC>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <DRC wyłączony> / <DRC wysoki> / <DRC niski>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.

### Usunąć nieprawidłowe

Możesz usunąć z listy wszystkie niedostępne stacje.

- Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Usuwanie>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Tak> w celu potwierdzenia usunięcia lub wybierz <Nie>, aby anulować, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.

### Informacje o oprogramowaniu

- Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Wersja oprogramowania>.
- Naciśnij **SELECT**, aby wyświetlić wersję oprogramowania.
- Naciśnij **MENU**, aby wyjść z menu.

## OBSŁUGA FM

*UWAGA: Wsuń antenę teleskopową na pełną długość, aby uzyskać najlepszy odbiór lub umieść urządzenie w otwartej przestrzeni.*

### Automatyczne skanowanie

- Naciśnij **SCAN**, aby wyszukać następną stację.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN**, aby wyszukać poprzednią stację.

*UWAGA: Wyszukiwanie może nie zatrzymać się na stacji o bardzo słabym sygnale.*

### Skanowanie ręczne

- Aby ręcznie wyszukać stacje FM, naciskaj kilkakrotnie przycisk **⏮/⏭**, aż do uzyskania żądanej częstotliwości.

*UWAGA: Każde naciśnięcie zwiększa/zmniejsza częstotliwość o 0,05 MHz. Jeśli odbiór jest słaby, dostosuj położenie anteny lub spróbuj przenieść radio w inne miejsce.*

### Wyświetlacz FM (Info.)

Aby wyświetlić dodatkowe informacje o słuchanej stacji, naciśnij **INFO** na pilocie zdalnego sterowania, a na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

- Tekst radiowy
- Typ programu
- Częstotliwość
- Typ dźwięku
- Czas / Data

### Ustawienia skanowania

Jest to ustawienie skanowania umożliwiające przeszukiwanie wszystkich stacji lub tylko stacji o silnym sygnale.

- Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Ustawienia skanowania>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Tylko silne stacje> lub <Wszystkie stacje>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.

### Ustawienia dźwięku

Urządzenie automatycznie przełącza się między trybem stereo i mono, ale można to zmienić i przełączać tę funkcję ręcznie. Może to być pomocne w przypadku słabego odbioru sygnału.

- Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.

- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Ustawienie dźwięku>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby wybrać <Stereo aktywne> lub <Tryb mono>, a następnie naciśnij **SELECT**, aby potwierdzić.

### Tryb audio

Naciśnij **MONO/ST.** na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączać między trybami Stereo lub Mono.

## CD / CD-MP3

*UWAGA: Urządzenie może odtwarzać cyfrowe płyty audio CD / CD-MP3: sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Recordable (CD-R), sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz cyfrowe płyty audio w formacie CD-DA.*

- W trybie CD naciśnij przycisk **▶**, aby otworzyć tacę na płyty.
- Umieść płytę CD etykietą do góry w komorze płyty CD, a następnie naciśnij przycisk **▶**, aby zamknąć tacę płyty. Wyświetlacz pokazuje całkowitą liczbę folderów\*/ścieżek.
- UWAGA: Jeśli nie ma płyty lub nie można jej odczytać, komunikat <BRAK PŁYTY> lub <BŁĄD PŁYTY> pojawi się na wyświetlaczu.*
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij **▶**.
- Aby wyświetlić informacje ID3, naciśnij **INFO** na pilocie zdalnego sterowania.

### Odtwarzanie

- Naciśnij **▶**, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij **⏮/⏭**, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj **⏮/⏭**, aby przewinąć do przodu/do tyłu.
- Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać folder.
- Naciśnij **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.

### Tryby odtwarzania

- **Powtarzanie odtwarzania:** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać jeden z trybów: <POWT\_RAZ> bieżący utwór będzie odtwarzany wielokrotnie / <POWT\_ALB>\* bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie / <POWT\_CAŁ> wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie.
- **Odtwarzanie losowe:** Naciśnij przycisk **RANDOM** na pilocie zdalnego sterowania, aby odtworzyć wszystkie utwory w kolejności losowej. Na wyświetlaczu pojawi się <LOSOWO>.
- **Odtwarzanie wstępu:** Naciśnij **INTRO** na pilocie zdalnego sterowania, aby odtworzyć początki (10s) każdej ścieżki. Na wyświetlaczu pojawi się <INTRO>.

### Odtwarzanie zaprogramowane

W pamięci można zapisać do 32 utworów CD lub 64 utworów MP3 w dowolnej kolejności.

Programowanie jest możliwe tylko w trybie STOP.

- Naciśnij przycisk **PRESET**, aby przejść do trybu programowania. Na wyświetlaczu pojawi się <PAMIĘĆ>.
- Aby dodać pierwszą ścieżkę <P1> (Pozycja 1) do listy, wykonaj następujące czynności:
  - Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać folder <F001>\* (Folder 1), a następnie naciśnij przycisk **PRESET**, aby potwierdzić.
  - Naciśnij przycisk **⏮/⏭**, aby wybrać ścieżkę <T001> (Ścieżka 1), a następnie naciśnij przycisk **PRESET**, aby potwierdzić.
- Powtórz poprzednie kroki, aby dodać więcej ścieżek. Po zakończeniu naciśnij przycisk **▶**, aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk **■**, aby anulować zaprogramowane odtwarzanie.

\* Opcje te są dostępne tylko w przypadku płyt CD-MP3 zawierających więcej niż jeden folder.

## KONSERWACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Zawsze używaj płyty kompaktowej z oznaczeniem, jak pokazano..



Uwagi dotyczące obchodzenia się z płytami

- Wyjmuj płytę z opakowania i wkładaj do urządzenia.
- Nie dotykaj odblaskowej powierzchni z nagraniem.
- Nie przyklejaj papieru ani nie zapisuj niczego na powierzchni.
- Nie zginaj płyty.

Przechowywanie

- Przechowuj płytę w jej pudełku.
- Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur, dużej wilgotności lub zakurzonych miejsc.

Czyszczenie płyty

- Jeżeli płyta ulegnie zabrudzeniu, zetrzyj kurz, brud i odciski palców miękką szmatką.
- Płytę należy czyścić od środka do krawędzi.
- Nigdy nie używaj benzenu, rozcieńczalników, płynu do czyszczenia płyt ani sprayu antystatycznego.
- Upewnij się, że drzewiczki płyty CD są zamknięte, aby soczewka nie została zanieczyszczona kurzem.
- Nie dotykaj soczewki.

## USB

*UWAGA: Urządzenie obsługuje dyski USB (FAT32) o pojemności do 32 GB. Obsługuje tylko format audio MP3. Do podłączania napędu USB nie należy używać przedłużaczy USB. Urządzenie może nie być kompatybilne ze wszystkimi napędami USB, co nie oznacza problemu z urządzeniem.*

- W trybie USB włóż napęd USB do portu USB. Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba folderów/ścieżek.
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij ►.
- Aby wyświetlić informacje ID3, naciśnij **INFO** na pilocie zdalnego sterowania.

### Odtwarzanie / Tryby odtwarzania / Odtwarzanie zaprogramowane

Wszystkie funkcje odtwarzania są takie same jak w przypadku MP3-CD, patrz sekcja powyżej.

## AUX

Urządzenie jest wyposażone w gniazdo AUDIO IN, do którego można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmacnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- W trybie AUX podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do gniazda AUDIO IN.
- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.

*UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.*

## BLUETOOTH

- W trybie Bluetooth, <Połączenie BT> będzie migać na wyświetlaczu. Oznacza to, że urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem Bluetooth.
- Aktywuj Bluetooth telefonu komórkowego i wyszukaj nazwę urządzenia **RD-E861B-DAB**, a następnie podłącz je. Jeśli parowanie się powiedzie, komunikat <Połączenie BT> będzie świecić na wyświetlaczu.

### Odtwarzanie

- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.
- Naciśnij **▶**, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij **◀/▶**, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.

*UWAGA: Zasięg operacyjny pomiędzy jednostką a urządzeniem wynosi około 8 metrów.*

*Jeżeli siła sygnału jest słaba, odbiornik Bluetooth może się rozłączyć, ale ponownie wejdzie w tryb parowania automatycznie.*

*Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, usuń wszelkie przeszkody pomiędzy urządzeniem a urządzeniem Bluetooth.*

*Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami i typami mediów nie jest gwarantowana.*

*Niektóre telefony komórkowe z funkcją Bluetooth mogą się łączyć i rozłączać podczas wykonywania i kończenia połączeń. Nie oznacza to problemu z urządzeniem.*

## SPECYFIKACJE

### INFORMACJE OGÓLNE

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Zasilacz                     | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Zużycie energii              | < 32 W                   |
| Pobór mocy w trybie czuwania | <1 W                     |
| Masa                         | Około 2,6 kg             |
| Wymiary                      | 350 × 120 × 210 mm       |
| Temperatura pracy            | +5 °C ~ +35 °C           |

### PARAMETRY RADIA

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Zakres częstotliwości FM              | 87,5 – 108 MHz |
| Zakres częstotliwości DAB+            | 174 – 240 MHz  |
| Zaprogramowane stacje DAB+ 30 / FM 30 |                |

### SEKCJA CD

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Pasma przenoszenia | 20 Hz – 20 kHz |
|--------------------|----------------|

### PARAMETRY BLUETOOTH

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth                | V 5.3 - obsługuje profile A2DP, AVRCP |
| Zakres częstotliwości BT | 2402 – 2480 MHz                       |
| EIRP                     | -0,54 dBm                             |

### PARAMETRY AUDIO

|               |                |
|---------------|----------------|
| Moc wyjściowa | 2 × 5 Watt RMS |
|---------------|----------------|

### ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Uniwersalny system audio DAB+, pilot zdalnego sterowania, instrukcja obsługi

## KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

W przypadku konieczności wysłania urządzenia, należy je wysłać w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.JVCAUDIO.pl](http://www.JVCAUDIO.pl)



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĄDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIECICH.

### Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu.

Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez Shenzhen Badam technology co.,LTD odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

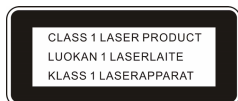
Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RD-E861B-DAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

## NEBEZPEČIE

Po otvorení prístroja a zlyhaní alebo prekonaní bezpečnostných zámkov hrozí ožiarenie neviditeľným laserovým lúčom. Dbajte, aby ste sa lúču priamo nevystavili.



Tento prehrávač kompaktných diskov je klasifikovaný ako LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1. Štítok LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1 sa nachádza na vonkajšej strane zadnej časti.

## BEZPEČNOSŤ

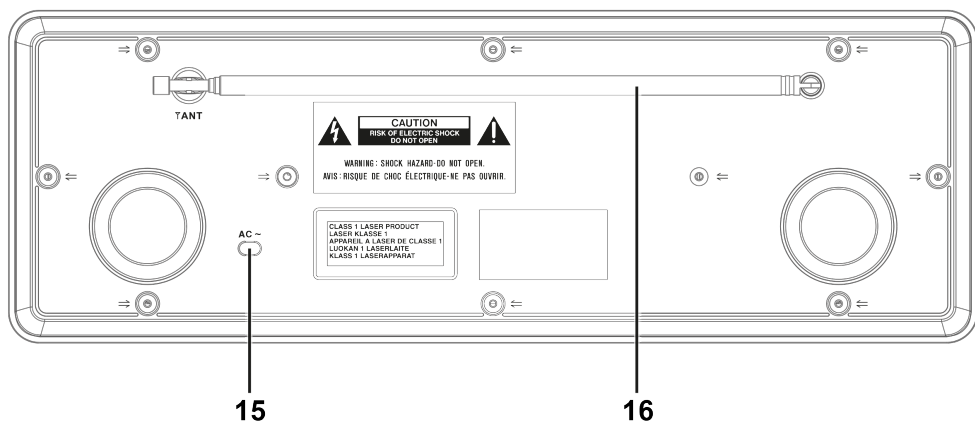
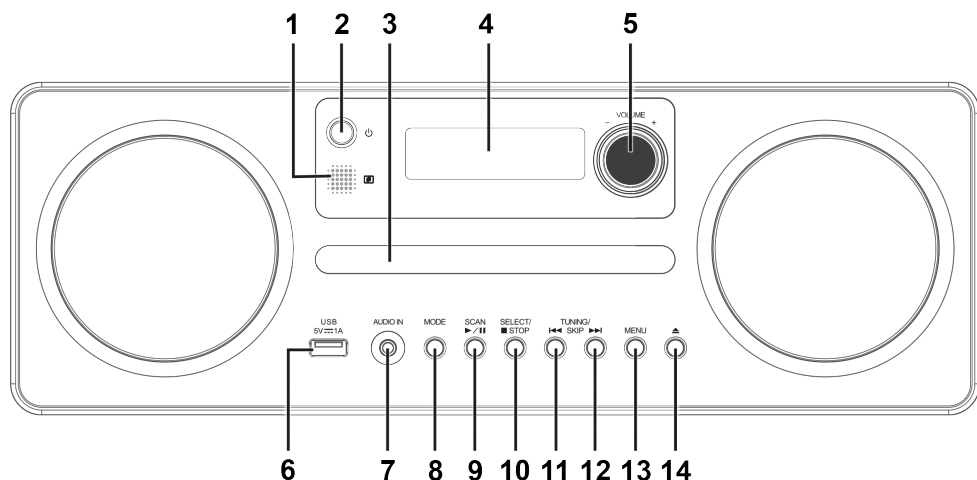
### Všeobecné ustanovenie

- Chráňte prístroj pred pádom a nevystavujte ho kvapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pokiaľ prístroj presúvate zo studeného do teplejšieho prostredia, nechajte ho pred uvedením do prevádzky prispôbiť novej teplote. Inak môže dôjsť ku kondenzácii a nefunkčnosti prístroja.
- Nepoužívajte prístroj v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčiastky a viesť k nefunkčnosti prístroja.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestňujte ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho vytiahnutím elektrickej zástrčky. Zabráňte tým riziku požiaru.
- Vetrание by nemalo byť blokované zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Nekladte na prístroj žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

### Manipulácia s batériami a ich používanie

- S batériou by mali manipulovať len dospelí. Nedovoľte, aby tento prístroj používali deti, ak kryt batérie nie je bezpečne pripevnený.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo ak nebudú dlhšiu dobu používané. Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu, koróziu priestoru pre batérie alebo zapríčiniť prasknutie batérií, preto:
  - Nekombinujte rôzne typy batérií, napr. zásadité sa zinkovo-karbónovými.
  - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie súčasne.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by mali byť riadne zlikvidované.

# VYOBRAZENIE VÝROBKU A TLAČIDLA OVLÁDANIA



1. Senzor diaľkového ovládania
2. Tlačidlo **⏻**
3. Zásuvka na CD disk
4. Displej
5. Ovládač **VOLUME**
6. USB vstup
7. AUDIO IN vstup
8. Tlačidlo **MODE**

9. Tlačidlo **SCAN/▶/||**
10. Tlačidlo **SELECT/■**
11. Tlačidlo **TUNING/SKIP ⏮**
12. Tlačidlo **TUNING/SKIP ⏭**
13. Tlačidlo **MENU**
14. Tlačidlo **▲**
15. Sieťový kábel
16. Anténa DAB/FM

*POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjanie externých zariadení.*

## TLAČIDLÁ DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

|                                                                                     |                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Zapnutie/vypnutie                                                                                            |
|    | Otvoriť/Zavrieť zásuvku na CD disk                                                                           |
| <b>CLOCK</b>                                                                        | Nastavenie hodín                                                                                             |
| <b>SLEEP</b>                                                                        | Časovač odloženého vypnutia                                                                                  |
| <b>TIMER</b>                                                                        | Denný časovač                                                                                                |
| <b>SCAN</b>                                                                         | <b>DAB:</b> Úplné vyhľadávanie<br><b>FM:</b> Vyhľadanie nasledujúcej/predchádzajúcej stanice                 |
| <b>INTRO</b>                                                                        | <b>CD/USB:</b> Prehranie začiatkov skladieb                                                                  |
| <b>RANDOM</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Náhodné prehrávanie                                                                           |
| <b>REPEAT</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Opakované prehrávanie                                                                         |
| <b>MODE</b>                                                                         | Voľba režimu (DAB, FM, CD, USB, AUX a Bluetooth)                                                             |
| <b>INFO</b>                                                                         | <b>DAB/FM:</b> Zobrazenie informácií o stanici, ktorú počúvate.<br><b>CD/USB:</b> Zobrazenie informácií ID3. |
| <b>SELECT</b>                                                                       | Potvrdenie voľby                                                                                             |
|    | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Spustenie/pozastavenie prehrávania                                                  |
|    | <b>CD/USB:</b> Zastavenie prehrávania                                                                        |
|   | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Predchádzajúca stopa<br><b>FM:</b> Manuálne vyhľadávanie                            |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Nasledujúca stopa<br><b>FM:</b> Manuálne vyhľadávanie                               |
| <b>EQ</b>                                                                           | Voľba ekvalizéra                                                                                             |
| <b>PRESET</b>                                                                       | <b>DAB/FM:</b> Predvoľba stanice<br><b>CD/USB:</b> Naprogramované prehrávanie                                |
| <b>VOL +/-</b>                                                                      | Zvýšenie/zníženie hlasitosti                                                                                 |
| <b>MENU</b>                                                                         | Vstup do menu/ukončenie menu                                                                                 |
|   | <b>CD/USB:</b> Nasledujúca/predchádzajúca zložka                                                             |
| <b>MONO/ST.</b>                                                                     | <b>FM:</b> Režim stereo/mono                                                                                 |
| <b>MUTE</b>                                                                         | Vypnutie/zapnutie zvuku                                                                                      |

## Inštalácia batérii

Odstráňte kryt priestoru pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládača. Vložte 2 x 1,5 V batérie veľkosti AAA podľa nákresu v priestore na batérie. Dbajte na správnu polaritu.

## Používanie diaľkového ovládania

Ak chcete prístroj ovládať pomocou diaľkového ovládača, namierte ho na senzor na prednom paneli a stlačte príslušné tlačidlo na diaľkovom ovládači. Diaľkový ovládač najlepšie funguje v dosahu 4 metrov od predného panela a v uhle do 60 stupňov. Diaľkové ovládanie môže byť rušené jasným slnečným svetlom alebo svetelnými podmienkami v miestnosti. Ak diaľkové ovládanie uspokojivo nefunguje alebo prestane fungovať úplne, skúste najskôr vymeniť jeho batérie a potom skúste znížiť osvetlenie miestnosti.

## ZAČÍNANIE

### NAPÁJANIE ZO SIETE

*POZNÁMKA: Pripojenie prístroja k inému zdroju napájania môže spôsobiť jeho poškodenie.*

Rozviňte sieťový kábel na celú jeho dĺžku. Pripojte sieťový kábel na zadnej strane prístroja do sieťovej zásuvky. Prístroj je teraz pripojený a pripravený na použitie.

*VAROVANIE: Uistite sa, že prístroj na sieťovom kábli neleží, pretože jeho hmotnosť môže sieťový kábel poškodiť a spôsobiť tak bezpečnostné riziko. Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť nebezpečným situáciám.*

### ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

#### Zapnutie/vypnutie ON/OFF

- Stisnutím tlačidla **⏻** **STANDBY** zapnete prístroj.
- Opätovným stisnutím tlačidla **⏻** **STANDBY** prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu.
- Pokiaľ chcete prístroj celkom vypnúť, odpojte napájací kábel sieťového adaptéru zo sieťovej zásuvky.

*POZNÁMKA: Keď je prístroj nečinný po dobu približne 15 minút, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.*

#### Voľba režimu

Opakovanými stlačeniami tlačidla **MODE** môžete prepínať medzi režimami DAB, FM, CD, USB, AUX a Bluetooth.

#### Jazyk

- Stisnutím tlačidla **MENU** v režime DAB alebo FM prepnete do ponuky.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolte <Jazyk> a potom výber potvrdíte tlačidlom **SELECT/■**.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolte požadovaný jazyk a výber potvrdíte tlačidlom **SELECT/■**.

*POZNÁMKA: Prednastaveným jazykom je čeština. Ďalšími jazykmi, ktoré sú k dispozícii, sú angličtina a poľština.*

#### Hlasitosť

Otáčaním ovládača **VOLUME** upravte hlasitosť.

*POZNÁMKA: Ak chcete zvuk vypnúť, stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači. Normálnu hlasitosť obnovíte opätovným stlačením tlačidla **MUTE** alebo **VOLUME +/-** na diaľkovom ovládači alebo otočením ovládača **VOLUME** na prístroji.*

#### Časovač odloženého vypnutia

- Ak chcete nastaviť časovač odloženého vypnutia, vykonáte to opakovaným stlačením tlačidla **SLEEP** na diaľkovom ovládači (vyp., 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 minút).
- Ak chcete zobrazíť zostávajúci čas, než sa prístroj automaticky vypne, stlačte tlačidlo **SLEEP**.

- Ak chcete časovač odloženého vypnutia zrušiť, opakovanými stlačeniami **SLEEP** vyberte <Sleep vyp.>.

## Manuálne nastavenie hodín

*POZNÁMKA: Hodiny sa aktualizujú automaticky, ak je možné vo vašej lokalite prijímať signál DAB+. Pre synchronizáciu s aktuálnym miestnym časom sa uistite, že prístroj bude krátko umiestnený v blízkosti signálu DAB+.*

- V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo **CLOCK** na diaľkovom ovládači. Na displeji sa rozblíkajú číslice hodín.
- Tlačidlami **◀/▶** nastavte hodiny a potom potvrdte nastavenie tlačidlom **CLOCK**. Na displeji sa rozblíkajú číslice minút.
- Tlačidlami **◀/▶** nastavte minúty a potom potvrdte nastavenie tlačidlom **CLOCK**.

## Denný časovač

Nastavte čas, kedy sa má prístroj každý deň zapnúť a vypnúť.

- Nastavenie zahájite stlačením a podržaním tlačidla **TIMER** na diaľkovom ovládači.
- Postupne nastavte všetky položky: <Čas zapnutia>, <Čas vypnutia>, <Zdroj> a <Hlasitosť>.

Pre nastavenie použite tlačidlá **◀/▶**. Nastavenie potvrdte tlačidlom **TIMER**.

Ak chcete aktivovať/deaktivovať denný časovač, stlačte tlačidlo **TIMER**. Pokiaľ je časovač zapnutý, na displeji sa zobrazí ikona ☹.

## Ekvalizér

V priebehu prehrávania vyberiete požadovaný režim ekvalizéra stisnutím tlačidla **EQ** na diaľkovom ovládači.

## Resetovanie systému

V priebehu režimu DAB otvorte zásuvku pre disk CD a potom stlačte a podržte tlačidlo **STOP** na prístroji, dokiaľ sa na displeji nezobrazí <Restartování...TOVÁRNÍ NASTAVENÍ>. Po resetovaní sa prístroj vráti do režimu DAB.

*POZNÁMKA: Po resetovaní systému sa všetky naladené stanice a prednastavené stanice FM/DAB vymažú.*

## PREDVOLBY

Do pamäte môžete uložiť až 30 svojich obľúbených staníc DAB alebo FM. Umožní vám to rýchly a jednoduchý prístup k týmto staniciam. Ak chcete uložiť predvoľbu, musíte najprv naladiť stanicu, ktorú chcete do predvoľby uložiť.

### Uloženie do predvoľieb 1 až 9

- Stisnete a podržte tlačidlo **1 ~ 9**, dokiaľ sa na displeji nezobrazí <Predvoľba # uložená>.

### Uloženie do predvoľieb 1 až 30

- Stisnete a podržte tlačidlo **PRESET**, na displeji sa zobrazí <Uložit na P#>.
- Tlačidlami **▲/▼** zvolíte požadované číslo stanice predvoľby a potom výber potvrdte stlačením tlačidla **SELECT**.
- Stanica sa v priebehu niekoľkých sekúnd uloží a na displeji sa zobrazí <Predvoľba # uložená>.

### Vyvolanie predvoľieb 1 až 9

- Stisnutím tlačidla **1 ~ 9** zvolíte stanicu, ktorú chcete počúvať.

### Vyvolanie predvoľieb 1 až 30

- Stisnete tlačidlo **PRESET**.
- Tlačidlami **▲/▼** zvolíte požadované číslo stanice predvoľby. Potom voľbu potvrdte stisnutím tlačidla **SELECT**.

*POZNÁMKA: Pri počúvaní predvolenej stanice sa na displeji zobrazí jej číslo <P#>.*

## DAB RÁDIO

*POZNÁMKA: Pre dosiahnutie najlepšieho príjmu vyťahnite teleskopickú anténu na celú jej dĺžku alebo umiestnite prístroj na otvorené miesto.*

Ak je prístroj pripojený k elektrickej sieti a potom prvýkrát zapnutý, automaticky sa prepne do režimu DAB a vykoná funkciu automatického vyhľadávania. Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazí <Vyhľadávání...> spolu so stavovým pruhom, ktorý ukazuje priebeh vyhľadávania a počet staníc, ktoré boli doteraz nájdené. Po dokončení vyhľadávania vyberie prístroj prvú nájdenú stanicu podľa alfanumerického poradia.

Ak chcete nájdené stanice prechádzať a vypočuť si ich, vyberte ich tlačidlami ◀/▶ a výber potvrdíte stlačením tlačidla **SELECT**.

### Úplné vyhľadanie

Úplné vyhľadanie prejde celé pásmo III kanálov DAB+.

- Ak chcete aktivovať úplné vyhľadanie, stlačte tlačidlo **SCAN**.
- Po dokončení úplného vyhľadania sa rádio vráti k prehrávaniu skôr zvolenej stanice alebo prvej stanice v zoznamu staníc.

### Manuálne ladenie

Manuálne ladenie vám môže pomôcť nasmerovať anténu alebo pridať stanice, ktoré po úplnom vyhľadaní chýbajú.

- Stisnutím tlačidla **MENU** prejdete do menu.
- Tlačidlami ◀/▶ zvolíte <Ruční ladění> a potom výber potvrdíte stisnutím tlačidla **SELECT**.
- Tlačidlami ◀/▶ môžete prechádzať kanály DAB, ktoré sú očíslované od 5A do 13F.
- Po výbere požadovaného čísla kanálu potvrdíte výber stisnutím tlačidla **SELECT**. Na displeji sa zobrazí multiplex.
- Stisnutím tlačidla **MENU** ukončíte zobrazenie menu.

*POZNÁMKA: V priebehu manuálneho ladenia neuvidíte žiadne nové rozhlasové stanice ani nič nebudete počuť.*

### Zobrazenie DAB informácií

Ak chcete zobrazíť ďalšie informácie o stanici, ktorú počúvate, stlačte tlačidlo **INFO** na diaľkovom ovládači. Na displeji sa zobrazia nasledujúce informácie:

- Sila signálu ako stavový pruh znázorňujúci silu signálu
- Typ programu
- Názov multiplexu
- Frekvencia
- Chyba signálu
- Bitrate
- Čas / dátum
- DLS je posúvajúca sa správa, ktorú môže prevádzkovateľ vysielania zahrnúť do vysielania. Správa obvykle obsahuje rôzne informácie, napríklad podrobnosti o programe atď.

### DRC (kompresie dynamického rozsahu)

Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, bude možno lepšie skomprimovať dynamický rozsah zvuku. Vďaka tomu budú tiché zvuky hlasnejšie a hlasné zvuky tichšie.

- Stisnutím tlačidla **MENU** prejdete do menu.
- Tlačidlami ◀/▶ zvolíte <DRC> a potom výber potvrdíte stisnutím tlačidla **SELECT**.
- Tlačidlami ◀/▶ zvolíte <DRC vypnuto> / <DRC vysoké> / <DRC nízke> a potom výber potvrdíte stisnutím tlačidla **SELECT**.

### Odstránenie nedostupných staníc

Zo zoznamu môžete odstrániť všetky nedostupné stanice.

- Stisnutím tlačidla **MENU** prejdete do menu.

- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Promazat> a potom výber potvrdíte stisnutím tlačidla **SELECT**.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Ano> čím potvrdíte odstránenie alebo ho zrušíte voľbou <Ne>. Potom voľbu potvrdíte stlačením tlačidla **SELECT**.

### Informácie o software

- Stisnutím tlačidla **MENU** prejdete do menu.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Verze softwaru>.
- Stlačením tlačidla **SELECT** zobrazíte verziu softwaru.
- Stlačením tlačidla **MENU** ukončíte zobrazenie menu.

## FM RÁDIO

*POZNÁMKA: Pre dosiahnutie najlepšieho príjmu vytiahnite teleskopickú anténu na celú jej dĺžku alebo umiestnite prístroj na otvorené miesto.*

### Automatické vyhľadávanie

- Stlačením tlačidla **SCAN** vyhľadáte nasledujúcu stanicu.
- Stlačením a podržaním tlačidla **SCAN** vyhľadáte predchádzajúcu stanicu.

*POZNÁMKA: Vyhľadávanie sa nemusí zastaviť na stanici s veľmi slabým signálom.*

### Manuálne vyhľadávanie

- Ak chcete vyhľadať stanice FM manuálne, stlačte opakovane tlačidla **◀/▶**, dokiaľ nenájdete požadovanú frekvenciu.

*POZNÁMKA: Každé stlačenie zvýši/zníži frekvenciu o 0,05 MHz. Pokiaľ je príjem slabý, upravte polohu antény alebo skúste rádio premiestniť na iné miesto.*

### Zobrazenie FM informácií

Ak chcete zobraziť ďalšie informácie o stanici, ktorú počúvate, stlačte tlačidlo **INFO** na diaľkovom ovládači. Na displeji sa zobrazia nasledujúce informácie:

- Radiotext
- Typ programu
- Frekvencia
- Typ zvuku
- Čas/dátum

### Nastavenie vyhľadávania

Nastavenie vyhľadania všetkých staníc alebo len na vyhľadanie staníc so silným signálom.

- Stlačením tlačidla **MENU** prejdite do menu.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Nastavení vyhledávání> a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **SELECT**.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Pouze silné stanice> alebo <Všechny stanice> a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **SELECT**.

### Nastavenie zvuku

Prístroj automaticky prepína medzi stereo a mono režimom, čo však možno zmeniť a prepnúť funkciu ručne. Funkcia je užitočná pri špatnom príjme signálu.

- Stlačením tlačidla **MENU** prejdite do menu.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Nastavení zvuku> a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **SELECT**.
- Tlačidlami **◀/▶** zvolíte <Stereo povoleno> alebo <Pouze mono> a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **SELECT**.

### Audio režim

Stlačením tlačidla **MONO/ST.** na diaľkovom ovládači môžete prepínať medzi režimami stereo a mono.

*POZNÁMKA: Prístroj môže prehrávať digitálne audio CD/CD-MP3 disky: finalizované digitálne nahrávateľné audio CD (CD-R), finalizované prepisovateľné digitálne audio CD (CD-RW) a digitálne audio disky vo formáte CD-DA.*

- V režime CD otvorte stlačením tlačidla  zásuvku pre CD disky.
- Vložte CD potlačenou stranou nahor a stlačením tlačidla  zásuvku zatvorte. Na displeji sa zobrazí celkový počet zložiek\*/skladieb.

*POZNÁMKA: Pokiaľ nie je k dispozícii žiadny disk alebo ho nejde načítať, na displeji sa zobrazí <ŽÁDNÝ DISK> alebo <Neznámý disk>.*

- Prehrávanie sa spustí automaticky. Pokiaľ nie, stlačte .
- Ak chcete zobraziť informácie ID3, stlačte tlačidlo **INFO** na diaľkovom ovládači.

### Prehrávanie

- Tlačidlom  spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Tlačidlami /  preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.
- Stlačením a podržaním tlačidiel /  prevediete rýchly posun vpred/vzad.
- Tlačidlami /  zvolíte zložku.
- Tlačidlom  zastavíte prehrávanie.

### Režimy prehrávania

- **Opakované prehrávanie:** Opakovaným stlačením tlačidla **REPEAT** na diaľkovom ovládači vyberte jeden z režimov: <OPAK\_JEDNU> opakovane sa bude prehrávať aktuálna stopa / <OPAK\_ALBUM>\*opakovane sa bude prehrávať aktuálna zložka / <OPAK\_VŠE> opakovane sa budú prehrávať všetky stopy.
- **Náhodné prehrávanie:** Stlačením tlačidla **RANDOM** na diaľkovom ovládači prehráte všetky stopy v náhodnom poradí. Na displeji sa zobrazí <NÁHODNĚ>.
- **Prehranie začiatkov stôp:** Stlačením tlačidla **INTRO** na diaľkovom ovládači prehráte začiatok (prvých 10 sekúnd) každej stopy. Na displeji sa zobrazí <INTRO>.

### Naprogramované prehrávanie

Do pamäte možno uložiť až 32 skladieb na CD alebo 64 skladieb v MP3 v ľubovoľnom poradí. Programovanie je možné len v režime STOP.

- Stlačením tlačidla **PRESET** prejdete do režimu programovanie. Na displeji sa zobrazí <PAMĚŤ>.
- Ak chcete pridať na zoznam prvú stopu <P1> (pozícia 1), prevedte nasledujúce kroky:
  - Tlačidlami /  zvolte zložku <F001>\* (zložka 1), potom voľbu potvrdte stlačením tlačidla **PRESET**.
  - Tlačidlami /  zvolte stopu <T001> (stopa 1), potom voľbu potvrdte stlačením tlačidla **PRESET**.
- Pre pridanie ďalších skladieb opakujte predchádzajúce kroky. Po dokončení spustíte prehrávanie naprogramovaných skladieb tlačidlom .
- Dvojím stlačením tlačidla  naprogramované prehrávanie zrušíte.

\* Tieto možnosti sú k dispozícii len u diskov CD-MP3, ktoré obsahujú viac než jednu zložku.

## ÚDRŽBA KOMPAKTNÉHO DISKU

Používajte vždy kompaktné disky s označením podľa obrázku.



Poznámky ku kompaktným diskom:

- Pri vyberaní disku z jeho obalu a vkladaní do prehrávača sa nedotýkajte lesklého povrchu disku s nahrávkou.
- Na povrch disku nič nelepte ani nepíšte.
- Disk neohýbajte.

Ukladanie

- Skladujte disk v jeho obale.
- Nevystavujte disky priamemu slnku ani vysokej teplote, vysokej vlhkosti a prachu.

Čistenie disku

- Ak dôjde k znečisteniu disku, utrite prach, nečistoty a odtlačky prstov mäkkou tkaninou.
- Disk je potrebné čistiť od stredu k okraju.
- Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlá, tekutiny na čistenie dosiek ani antistatické spreje.
- Uistite sa, že dvierka priestoru pre CD sú vždy zatvorené, aby nedošlo k znečisteniu šošovky prachom.
- Nedotýkajte sa šošovky.

## USB

*POZNÁMKA: Prístroj podporuje USB disky (FAT32) s pamäťou až 32 GB. Podporuje len audio formát MP3. K pripojeniu USB disku nepoužívajte predlžovací kábel USB. Prístroj nemusí byť kompatibilný so všetkými USB diskami. Nejedná sa o problém prístroja.*

- V režime USB pripojte pamäť USB do portu USB. Na displeji sa zobrazí celkový počet zložiek/skladieb.
- Prehrávanie sa spustí automaticky. Pokiaľ nie, stlačte tlačidlo **II**.
- Ak chcete zobrazíť informácie ID3, stlačte tlačidlo **INFO** na diaľkovom ovládači.

## Prehrávanie / režimy prehrávania/ naprogramované prehrávanie

Všetky funkcie prehrávania sú rovnaké ako u MP3-CD, viď oddiel vyššie.

## AUX

Tento prístroj má konektor zvukového vstupu AUDIO IN. Pomocou tohto konektoru o veľkosti 3,5 mm možno pripojiť externý zdroj zvuku a zesilniť ho.

- V režime AUX pripojte zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou balenia) do konektoru AUDIO IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

*POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia možno všetky funkcie prehrávania ovládať len z externého zariadenia.*

## BLUETOOTH

- V režime Bluetooth bude na displeji blikať <BT pripojení>. To znamená, že prístroj nie je spárovaný so žiadnym zariadením Bluetooth.
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte názov prístroja **RD-E861B-DAB** a potom ho pripojte. Ak bude spárovanie úspešné, na displeji bude trvale svietiť <BT pripojení>.

### Prehrávanie

- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
- Tlačidlom **II** spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Tlačidlami **II/II** preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.

*POZNÁMKA: Prevádzkový dosah medzi prístrojom a zariadením je približne 8 metrov.*

*Pokiaľ je signál slabý, prijímajúce zariadenie s funkciou Bluetooth sa môže odpojiť, ale automaticky sa znovu prepne do režimu párovanie.*

*Za účelom lepšieho príjmu signálu odstráňte všetky prekážky medzi prístrojom a zariadením s funkciou Bluetooth. Nie je zaručená kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií.*

*Niektoré mobilné telefóny s funkciou Bluetooth sa môžu pripojiť a odpojiť, keď začnete alebo ukončíte hovor. Nejde o problém prístroja.*

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

### VŠEOBECNÉ

|                                         |                                       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Napájanie                               | striedavý prúd 100 až 240 V; 50/60 Hz |
| Spotreba energie                        | < 32 W                                |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime | < 1 W                                 |
| Hmotnosť                                | približne 2,6 kg                      |
| Rozmery                                 | 350 x 120 x 210 mm                    |
| Prevádzková teplota                     | +5 °C až +35 °C                       |

### SEKCIA RÁDIA

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Frekvenčný rozsah FM   | 87,5 – 108 MHz |
| Frekvenčný rozsah DAB+ | 174 – 240 MHz  |
| Predvoľby              | DAB+ 30/ FM 30 |

### SEKCIA CD

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Kmitočtová odozva | 20 Hz – 20 kHz |
|-------------------|----------------|

### SEKCIA BLUETOOTH

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Bluetooth            | V 5.3 - Podpora A2DP, AVRCP |
| BT frekvenčný rozsah | 2402 – 2480 MHz             |
| EIRP                 | -0,54 dBm                   |

### SEKCIA AUDIO

|                |               |
|----------------|---------------|
| Výstupný výkon | 2 x 5 W (RMS) |
|----------------|---------------|

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.**

### OBSAH BALENIA

Audio systém všetko v jednom s funkciou DAB+, diaľkový ovládač, návod na použitie

## ÚDRŽBA / ČISTENIE

- Pred čistením sa uistite, že je prístroj celkom odpojený z elektrickej zásuvky.
- K čisteniu zariadenia nikdy nepoužívajte brusné čistiace prostriedky alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja. Vhodná je suchá mäkká handrička. Pokiaľ je však prístroj veľmi znečistený, možno použiť mierne navlhčenú handričku.

Po vyčistení sa uistite, že je prístroj suchý.

Pokiaľ je nutné zariadenie niekam odoslať, uložte ho do pôvodného obalu. Pro tento účel si obal uschovajte.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.JVCAUDIO.sk](http://www.JVCAUDIO.sk)



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VHLKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

**(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Shenzhen Badam technology co.,LTD je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

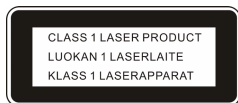
Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia RD-E861B-DAB je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

## VESZÉLY

Láthatatlan lézersugárzás jön létre a készülék nyitásánál, vagy meghibásodásánál. Kerülje el a közvetlen sugárzást!



Ez a CD lejátszó az 1. osztályú LÉZER TERMÉKEK közé tartozik. AZ 1. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK címke a hátsó oldalon található.

## BIZTONSÁG

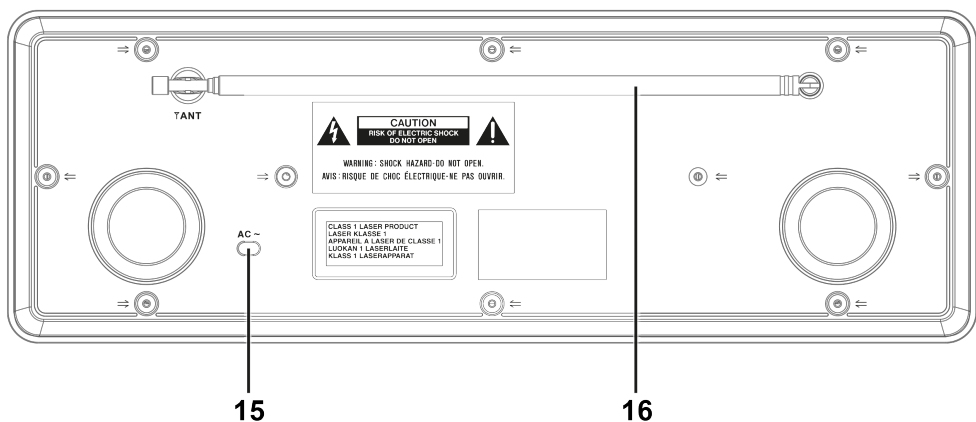
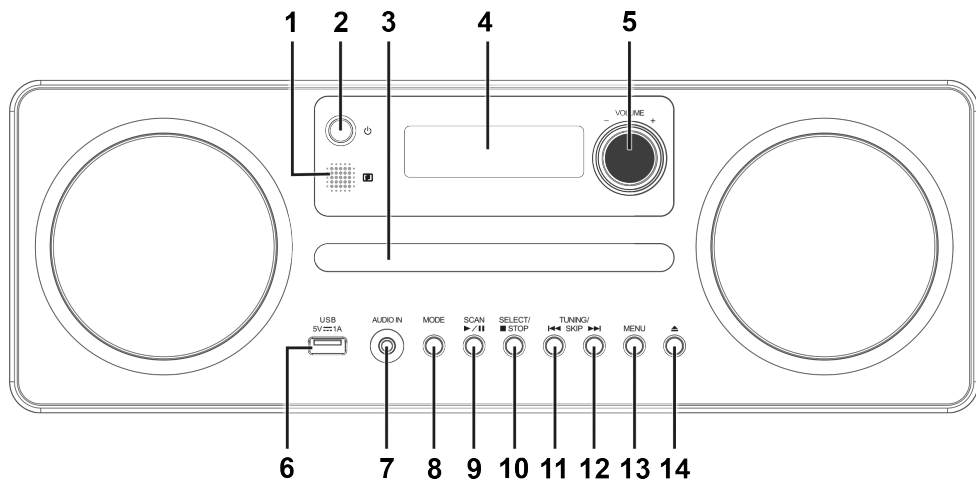
### Alap szabályok

- Ne dobja le a készüléket, és ne tegye ki folyadéknak, nedvességnek, vagy víznek! Ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja!
- Ha a készüléket hideg környezetből melegbe helyezi hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez mielőtt azt használni kezdené! Ellenkező esetben páralecsapódást és a készülék meghibásodását okozhatja!
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikai alkatrészeket, és meghibásodást okozhat a készülékben!
- Óvja a készüléket az erős rezgéstől, és helyezze azt stabil felületre!
- Ne szerelje szét a készüléket!
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozó dugójának kihúzásával! Ennek célja a tűzveszély elkerülése.
- A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások tárgyakkal, újságokkal, asztalterítőkkel, függönyökkel történő letakarásával!
- Nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát ne helyezzen a készülékre!

### Elemek használata

- Csak felnőttek kezelhetik az elemeket! Ne engedje, hogy használja gyermek ezt a készüléket, ha az elemfedél nincs biztonságosan rögzítve.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja őket! Az elemek helytelen használata elektrolitszivárgást okozhat, korrodálhatja a rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
  - Ne keverje az akkumulátortípusokat, pl. cink -karbonáttal lúgos.
  - Új elemek behelyezésekor cserélje ki az összes elemet egyszerre!
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért azokat megfelelően kell megsemmisíteni.

# KÉSZÜLÉK ÉS VEZÉRLŐK LEÍRÁSA



1. Távirányító szenzor
2. gomb
3. Lemeztartó
4. Kijelző
5. **VOLUME** gombot
6. USB aljzat
7. AUDIO IN aljzat
8. **MODE** gomb

9. **SCAN**// gomb
10. **SELECT**/ gomb
11. **TUNING/SKIP** gomb
12. **TUNING/SKIP** gomb
13. **MENU** button
14. gomb
15. Tápkábel
16. DAB/FM antenna

**MEGJEGYZÉS:** Az USB-port nem támogatja a külső eszközök töltését.

## TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBjai

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | Be/Kikapcsolás                                                                                                        |
|                                                                                         | Lemeztartó nyitás/zárás                                                                                               |
| CLOCK                                                                                                                                                                    | Idő beállítás                                                                                                         |
| SLEEP                                                                                                                                                                    | Alvó funkció                                                                                                          |
| TIMER                                                                                                                                                                    | Napi időzítő                                                                                                          |
| SCAN                                                                                                                                                                     | <b>DAB:</b> Teljes keresés<br><b>FM:</b> Előző/következő csatorna keresése                                            |
| INTRO                                                                                                                                                                    | <b>CD/USB:</b> Intro lejátszása                                                                                       |
| RANDOM                                                                                                                                                                   | <b>CD/USB:</b> Véletlenszerű lejátszás                                                                                |
| REPEAT                                                                                                                                                                   | <b>CD/USB:</b> Ismételt lejátszás                                                                                     |
| MODE                                                                                                                                                                     | Mód kiválasztása (DAB, FM, CD, USB, AUX és Bluetooth)                                                                 |
| INFO                                                                                                                                                                     | <b>DAB/FM:</b> Hallgatott csatornáról szóló információ megjelenítése.<br><b>CD/USB:</b> ID3 információ megjelenítése. |
| SELECT                                                                                                                                                                   | Kiválasztás megerősítése                                                                                              |
|                                                                                         | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Lejátszás elindítása/szüneteltetése                                                          |
|                                                                                         | <b>CD/USB:</b> Lejátszás megállítása                                                                                  |
|                                                                                         | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Előző szám<br><b>FM:</b> Manuális keresés                                                    |
|                                                                                       | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Következő szám<br><b>FM:</b> Manuális keresés                                                |
| EQ                                                                                                                                                                       | Hangszínszabályozó kiválasztása                                                                                       |
| PRESET                                                                                                                                                                   | <b>DAB/FM:</b> Mentett csatorna<br><b>CD/USB:</b> Programozott lejátszás                                              |
| VOL +/-                                                                                                                                                                  | Hangerő növelése/csökkentése                                                                                          |
| MENU                                                                                                                                                                     | Menübe való belépés/kilépés                                                                                           |
|  /  | <b>CD/USB:</b> Következő/előző mappa                                                                                  |
| MONO/ST.                                                                                                                                                                 | <b>FM:</b> Sztereó/monó mód                                                                                           |
| MUTE                                                                                                                                                                     | Hang be/kikapcsolása                                                                                                  |

## Elemek behelyezése

Emelje le az elemtartó fedelét a távirányító hátuljáról! Helyezzen be a 2 x 1,5 V -os AAA méretű elemet az elemtartóban található ábra szerint! Ügyeljen a helyes polaritásra!

## Távirányító működése

A készülék távirányítóval történő kezeléséhez irányítsa a távirányítót az előlapi távérzékelőre, és nyomja meg a megfelelő gombot a távirányítón! A távirányító a legjobban az előlapi 4 méteres körzetben és 60 fokos szögben működik. Az erős napsütés, vagy a szoba fényviszonyai zavarhatják a távirányító működését. Ha a távvezérlés nem kielégítő, vagy teljesen leáll, először próbálja meg kicserélni az elemeket, majd csökkentse a helyiség fényviszonyait.

## HASZNÁLAT ELŐTT

### HÁLÓZATI MŰKÖDÉS

*MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket más áramforráshoz csatlakoztatja, károsíthatja a készüléket!*

Tekerje ki a hálózati kábelt teljes hosszában. Csatlakoztassa a fő egység hátulján található hálózati kábelt a hálózati aljzathoz. A készülék most csatlakoztatva van és használatra kész.

*FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy az egység nem fekszik a hálózati kábelben, mert az egység súlya megsértheti a hálózati kábelt és biztonsági kockázatot jelenthet. Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizképviseletének, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.*

### ALAP MŰKÖDÉS

#### Be/Kikapcsolás

- Nyomja meg a **STANDBY** gombot a készülék bekapcsolásához.
- Nyomja meg a **STANDBY** gombot újra a Készenléti módba való kapcsoláshoz.
- Húzza ki a hálózati tápkábelt a konnektorból, ha teljesen ki szeretné kapcsolni a készüléket.

*MEGJEGYZÉS: Ha a készülék körülbelül 15 percig tétlen, automatikusan készenléti módba kapcsol.*

#### Mód kiválasztása

Nyomja meg a **MODE** gombot ismételten a DAB, FM, CD, USB, AUX és Bluetooth módok közötti kapcsoláshoz.

#### Nyelv

- DAB, vagy FM módban nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- **◀/▶** gombokkal válassza ki a <Jazyk> opciót és utána **SELECT/■** gombbal erősítse meg.
- **◀/▶** gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet és utána **SELECT/■** gombbal erősítse meg.

*MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett nyelv a cseh. Az elérhető nyelvek az angol és a lengyel.*

#### Hangerő

Forgassa a VOLUME gombot a hangerő beállításához.

*MEGJEGYZÉS: Ha szeretné a hangot kikapcsolni, nyomja meg a távirányítón lévő **MUTE** gombot.*

*Nyomja meg a **MUTE** gombot újra, vagy nyomja meg a távirányítón lévő **VOLUME +/-** gombot, vagy a készüléken lévő **VOLUME** gombot a hang visszakapcsolásához.*

#### Alvó időzítő

- Időzítő beállításához nyomja meg a távirányítón lévő **SLEEP** gombot ismételten (KI, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 perc).
- Hátralévő idő megjelenéséhez nyomja meg a **SLEEP** gombot.
- Időzítő kikapcsolásához nyomja meg a **SLEEP** gombot ismételten és válassza ki <Sleep OFF> opciót.

## Óra manuális beállítása

**MEGJEGYZÉS:** Az óra automatikusan frissül, ha DAB+ jelet tud fogadni az Ön tartózkodási helyén. Az aktuális helyi idővel való szinkronizálás érdekében ügyeljen arra, hogy az egység rövid ideig a DAB+ jel közelében legyen.

- Készületi módban nyomja meg a távirányítón lévő **CLOCK** gombot. Az óra villogni fog a kijelzőn.
-   gombokkal állítsa meg az órát, utána nyomja meg a **CLOCK** gombot a megerősítéshez. A perc villogni fog a kijelzőn.
-   gombokkal állítsa meg a percet, utána nyomja meg a **CLOCK** gombot a megerősítéshez.

## Napi időzítő

Állítsa be a készülék minden napi be/kikapcsolási idejét.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a távirányítón lévő **TIMER** gombot.
  - Állítsa be a tételeket: <On Timer>, <Off Timer>, <SOURCE> és <VOLUME>.
- Használja   gombokat. Nyomja meg a **TIMER** gombot a megerősítéshez.

Napi időzítő be/kikapcsolásához nyomja meg a **TIMER** gombot. Az  ikon jelenik meg.

## Hangszínszabályozó

Lejátszás közben nyomja meg a távirányítón lévő **EQ** gombot a kívánt EQ mód kiválasztásához.

## Rendszer visszaállítás

DAB módban nyissa ki a lemeztartót és utána nyomja meg és tartsa megnyomva a készüléken lévő **STOP** gombot amíg <Restarting...FACTORY RESET> felirat nem jelenik meg.

Visszaállítás után a készülék DAB módban bekapcsol.

**MEGJEGYZÉS:** A rendszer visszaállítása után az összes csatorna és az előre beállított FM/DAB csatorna törlődik.

## MEMÓRIA

Akár 30 kedvenc DAB, vagy FM csatorna menthető a memóriába. Ez a funkció lehetővé teszi a csatornák gyors elérését. A memóriába az aktuálisan játszott csatornát lehet menteni.

### 1 ~ 9 memória helyek

- Nyomja meg és tartsa megnyomva az **1 ~ 9** gombot amíg <Preset # stored> felirat nem jelenik meg.

### 1 ~ 30 memória helyek

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **PRESET**, a kijelzőn <Save to P#> felirat jelenik meg.
-   gombokkal válassza ki a kívánt csatorna számát, utána nyomja meg a **SELECT** gombot a megerősítéshez.
- Csatorna lementése után <Preset # stored> felirat jelenik meg.

### 1 ~ 9 csatorna hallgatása

- Nyomja meg az **1 ~ 9** gombot a hallgatni kívánt csatorna kiválasztásához.

### 1 ~ 30 csatorna hallgatása

- Nyomja meg a **PRESET** gombot.
-   gombokkal válassza ki a kívánt csatorna számát, utána nyomja meg a **SELECT** gombot a megerősítéshez.

**MEGJEGYZÉS:** A kiválasztott csatorna hallgatása közben a memória hely száma <P#> jelenik meg.

## DAB MŰKÖDÉSE

*MEGJEGYZÉS: Húzza ki a teleszkópos antennát teljes hosszában a legjobb vétel érdekében, vagy helyezze a készüléket nyitott helyre!*

A készülék első bekapcsolása után a DAB mód automatikusan bekapcsol és elkezdődik az automatikus keresés. Keresés közben a kijelzőn <Scanning...> felirat jelenik meg egy csúszkával együtt, amely jelzi a keresés előrehaladását és az eddig megtalált csatornák számát. A keresés befejezése után az először talált csatorna lejátszása elindul.

Kívánt csatorna kiválasztásához nyomja meg **◀/▶** gombokat, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg!

### Teljes keresés

Összes DAB+ Band III csatornák keresése.

- Teljes keresés bekapcsolásához nyomja meg a **SCAN** gombot.
- A teljes keresés befejezése után a rádió visszatér a korábban kiválasztott csatorna, vagy az első talált csatorna lejátszásához.

### Manuális keresés

Ez segíthet az antenna beállításában, vagy olyan csatornák hozzáadásában, amelyek hiányoznak a teljes keresés után.

- Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- **◀/▶** gombokkal válassza ki <Manual Tune> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.
- **◀/▶** gombokkal mozogjon 5A - 13F DAB csatornák között.
- A kívánt csatorna kiválasztása után a **SELECT** gombbal erősítse meg. A multiplex jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja meg a **MENU** gombot kétszer a menüből való kilépéshez.

*MEGJEGYZÉS: Kézi hangolás közben nem fog új rádió csatornákat látni és semmit sem fog hallani.*

### DAB infó

A hallgatott csatornához további információk megtekintéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **INFO** gombot, a kijelzőn a következő információk jelennek meg:

- Jelerősség csúszósávként, amely jelzi a jelerősséget
- Program típusa
- Multiplex neve
- Frekvencia
- Jel hibája
- Bitráta
- Idő / Dátum
- DLS / A dinamikus címkeszegmens egy görgető üzenet, amelyet a műsorszolgáltató mellékelhet adásaihoz. Az üzenet általában információkat tartalmaz, például a program részleteit stb.

### DRC (dinamikus tartomány tömörítése)

Ha nagy dinamikatarományal rendelkező zenét hallgat zajos környezetben, érdemes lehet a hang dinamikatarományának szűkítése. Ezáltal a csendes hangok hangosabbak, a hangos hangok pedig halkabbak lesznek.

- Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- **◀/▶** gombokkal válassza ki <DRC> opciót, utána **SELECT** gombbal erősítse meg.
- **◀/▶** gombokkal válassza ki <off> / <high> / <low> opciót, utána **SELECT** gombbal erősítse meg.

## Nem elérhető csatornák törlése

Az összes nem elérhető csatornát eltávolíthatja a listáról.

- Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <Prune> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.
- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <Yes> vagy <No> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.

## Software információ

Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.

- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <SW version> opciót.
- Nyomja meg a **SELECT** gombot a software verzió megjelenéséhez.
- Nyomja meg a **MENU** gombot menüből való kilépéshez.

## FM OPERATION

*MEGJEGYZÉS: Húzza ki a teleszkópos antennát teljes hosszában a legjobb vétel érdekében, vagy helyezze a készüléket nyitott helyre.*

### Automatikus keresés

- Nyomja meg a **SCAN** gombot a következő csatorna kereséséhez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **SCAN** gombot az előző csatorna kereséséhez.

*MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a keresés nem áll meg egy nagyon gyenge jelű csatornánál.*

### Manuális keresés

- FM csatornák manuális kereséshez nyomja meg **⏮/⏭** gombokat ismételten amíg nem találja a kívánt frekvenciát.

*MEGJEGYZÉS: Minden megnyomás 0,05 MHz-el növeli/csökkenti a frekvenciát. Ha gyenge a vétel, állítsa be az antennát, vagy próbálja meg áthelyezni a rádiót egy másik helyre.*

### FM infó

A hallgatott csatornáról szóló további információk megtekintéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **INFO** gombot, a kijelzőn a következő információk jelennek meg:

- Rádió szöveg
- Program típusa
- Frekvencia
- Audió típusa
- Idő / Dátum

### Keresés beállítása

Az összes, vagy csak az erős jelű állomások keresésére.

- Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <Scan Setting> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.
- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <Strong Stations Only> vagy <All Stations> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.

### Audió beállítás

Ez a készülék automatikusan átvált a sztereó és a monó mód között, de ha szeretné manuálisan válthat a két mód között. Ez hasznos lehet rossz jelvétel esetén.

- Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <Audio Setting> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.
- **⏮/⏭** gombokkal válassza ki <Stereo Allowed> vagy <Forced Mono> opciót, utána a **SELECT** gombbal erősítse meg.

### Audió mód

Nyomja meg a távirányítón lévő **MONO/ST.** gombot a Stereo és Mono mód közötti kiválasztáshoz.

**MEGJEGYZÉS:** A készülék a következő CD / CD-MP3 lemezeket képes lejátszani: CD-Recordable (CD-R), CD-Rewritable (CD-RW) és CD-DA formátumú lemezek.

- CD módban nyomja meg  gombot a lemeztartó nyitásához.
- Helyezze be a CD lemezt nyomtatott oldallal felfelé a lemeztartóba, utána  gombbal csukja be a lemeztartót. A kijelzőn mappa/zeneszám száma jelenik meg.

**MEGJEGYZÉS:** Ha nincs lemez, vagy a lemez nem olvasható, <NO DISC> vagy <Unknown Disc> felirat jelenik meg a kijelzőn.

- A lejátszás automatikusan elkezdődik, ha  gomb megnyomásával nem állítja meg.
- ID3 infó megjelenéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **INFO** gombot.

### Lejátszás

-  gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
-   gombbal ugorjon az előző/következő zeneszámra.
-   gomb megnyomva tartással tekerje gyorsan előre/hátra.
-   gombbal válassza ki a mappát.
-  gombbal állítsa meg a lejátszást.

### Lejátszási módok

- **Ismételt lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő **REPEAT** gombot ismételten a mód kiválasztásához: <REP\_ONE> aktuális szám ismételt lejátszása / <REP\_ALBUM>\* aktuális mappa ismételt lejátszása / <REP\_ALL> összes szám ismételt lejátszása.
- **Véletlenszerű lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő **RANDOM** gombot az összes szám véletlenszerű lejátszáshoz. <RANDOM> felirat jelenik meg.
- **Intro lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő **INTRO** gombot minden szám első 10 mp lejátszáshoz. <INTRO> felirat jelenik meg.

### Programozott lejátszás

Akár 32 CD szám, vagy 64 MP3 szám menthető a memóriába bármilyen sorrendben.

Programozás csak STOP módban lehetséges.

- Nyomja meg a **PRESET** gombot a programozási módba való belépéshez. <MEMORY> felirat jelenik meg.
- Első szám <P1> (1 pozíció) hozzáadásához folytassa a következő szerint:
  -   gombokkal válassza ki a mappát <F001>\* (mappa 1), **PRESET** gombbal erősítse meg.
  -   gombokkal válassza ki a számot <T001> (szám 1), **PRESET** gombbal erősítse meg.
- Ismételve a lépéseket további számok hozzáadásához. Befejezés után nyomja meg a  gombot a programozott számok lejátszásához.
-  gomb dupla megnyomásával kapcsolja ki programozott lejátszást.

\* Ezek az opciók csak olyan CD-MP3 lemezeknél érhetőek el, amelyek egynél több mappát tartalmaznak.

## CD LEMEZ KARBANTARTÁSA

Mindig használjon az alábbi jellel felszerelt lemezeket!



Lemezek használata

- Lemez behelyezése és olvasása.
- Ne érintse a lemez alsó oldalát!
- Ne ragasszon és ne írjon semmit a lemezre!
- Ne hajlítsa meg a lemezt!

Tárolás

- Tárolja a lemezt a tokjában!
- NE tegye ki a lemezt közvetlen napsugárnak, vagy magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak, vagy poros helyeknek!

Lemez tisztítása

- Ha a lemez nem tiszta, törölje le róla a port, a szennyeződések és az ujjlenyomatok puha ruhával!
- A lemezt a közepétől a széle felé haladva kell tisztítani!
- Soha ne használjon benzolt, hígítót, tisztító folyadékot, vagy antisztatikus sprayt!
- Mindig csukja be a CD ajtót annak érdekében, hogy a lencse ne legyen poros!
- Ne érintse a lencsét!

## USB

*MEGJEGYZÉS: A készülék a legfeljebb 32 GB memóriával rendelkező USB-meghajtókat (FAT32) támogatja. Csak MP3 audió formátum támogatott. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt az USB-meghajtó csatlakoztatásához. Előfordulhat, hogy a készülék nem kompatibilis az összes USB-meghajtóval, ez nem jelenti azt, hogy a készülék hibás lenne.*

- USB módban helyezze az USB memóriát az USB aljzatba. A kijelzőn mappa/zeneszám száma jelenik meg.
- A lejátszás automatikusan elkezdődik, ha ► gomb megnyomásával nem állítja meg.
- ID3 infó megjelenéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **INFO** gombot.

## Lejátszás / Lejátszási módok/ Programozott lejátszás

Minden lejátszási funkció megegyezik az MP3-CD-vel, lásza a fenti részt.

## AUX

A készülék fel van szerelve AUDIO IN aljzattal, amelyen keresztül 3,5 mm csatlakozású külső audió eszközöket lehet csatlakoztatni a készülékhez és audiót lejátszani.

- AUX módban csatlakoztassa az audió eszközt kábel segítségével (nincs a csomagolásban) az AUDIO IN aljzatba.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.

*MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.*

## BLUETOOTH

- Bluetooth módban <BT LINK> felirat fog villogni a kijelzőn. Ez azt jelenti, hogy a készülék nincs párosítva egyetlen Bluetooth eszközzel sem.
- Kapcsolja be a telefonon lévő Bluetooth funkciót és keresse meg a **RD-E861B-DAB** nevű eszközt, utána csatlakozzon hozzá. Sikeres párosítás esetén <BT LINK> felirat fog világítani a kijelzőn.

### Lejátszás

- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
-  gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
-   gombbal ugorjon az előző/következő zeneszámba.

*MEGJEGYZÉS: Saját eszköz és a készülék közötti működési távolság körülbelül 8 méter. Ha gyenge a jelerősség, előfordulhat, hogy a Bluetooth-vevő lecsatlakozik, de automatikusan újra párosítási módba lép. A jobb jelvétele érdekében távolítsa el minden akadályt a készülék és a Bluetooth-eszköz között. Az összes eszközzel és médiatípussal való kompatibilitás nem garantált.*

*Egyes Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefonok hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhatnak és lecsatlakozhatnak. Ez nem jelenti a készülék hibáját.*

## SPECIFIKÁCIÓK

### ALAP

|                                        |                          |
|----------------------------------------|--------------------------|
| Tápellátás                             | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Teljesítményfelvétel                   | < 32 W                   |
| Teljesítményfelvétel készenléti módban | < 1 W                    |
| Súly                                   | kb. 2,6 kg               |
| Méretek                                | 350 x 120 X 210 mm       |
| Működési hőmérséklet                   | +5°C ~ +35°C             |

### RÁDIÓ SZEKCIÓ

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| FM frekvencia tartomány   | 87,5 – 108 MHz  |
| DAB+ frekvencia tartomány | 174 – 240 MHz   |
| Memória hely              | DAB+ 30 / FM 30 |

### CD SECTION

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| Frequency Response | 20 Hz – 20 kHz |
|--------------------|----------------|

### BLUETOOTH SZEKCIÓ

|                         |                                        |
|-------------------------|----------------------------------------|
| Bluetooth               | V 5.3 - A2DP, AVRCP profilok támogatva |
| BT frekvencia tartomány | 2402 – 2480 MHz                        |
| EIRP                    | -0,54 dBm                              |

### AUDIO SZEKCIÓ

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Kimeneti teljesítmény | 2 x 5 Watt RMS |
|-----------------------|----------------|

### A MŰSZAKI ADATOK VÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTUNK.

### CSOMAGOLÁS TARTALMA

DAB+ All-in-one Audió rendszer, Távirányító, Használati utasítás

## KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel teljesen ki van húzva a hálózati aljzattól.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószert a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a készülék felületét. Száraz, puha ruha megfelelő, de ha a készülék erősen szennyezett, enyhén nedves ruhával letörölheti. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt.

Ha át kell helyeznie a készüléket, tárolja azt az eredeti csomagolásában. Tartsa meg a csomagolást erre a célra.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található [www.JVCAUDIO.hu](http://www.JVCAUDIO.hu)



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!



A Bluetooth® szó védjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a Shenzhen Badam technology co.,LTD általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonosa.

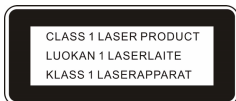
Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a RD-E861B-DAB típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## INTRODUCERE

- Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să vă utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

## PERICOL

Radiații laser invizibile atunci când carcasa este deschisă sau când mecanismul de interblocare s-a defectat sau a fost forțat. Evitați expunerea directă la fasciculul de raze laser.



Acest produs este clasificat ca PRODUS LASER de Clasa 1.  
Eticheta CLASS 1 LASER PRODUCT (Produs laser de Clasa 1) se află pe partea exterioară din spate.

## SIGURANȚĂ

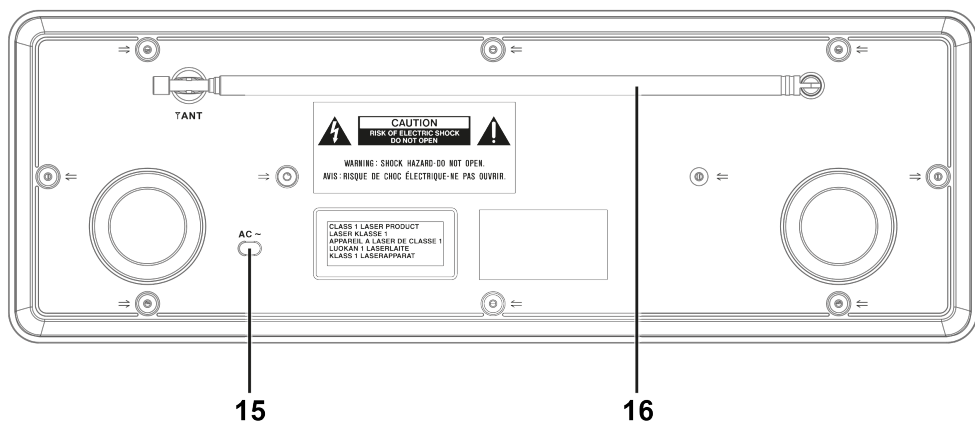
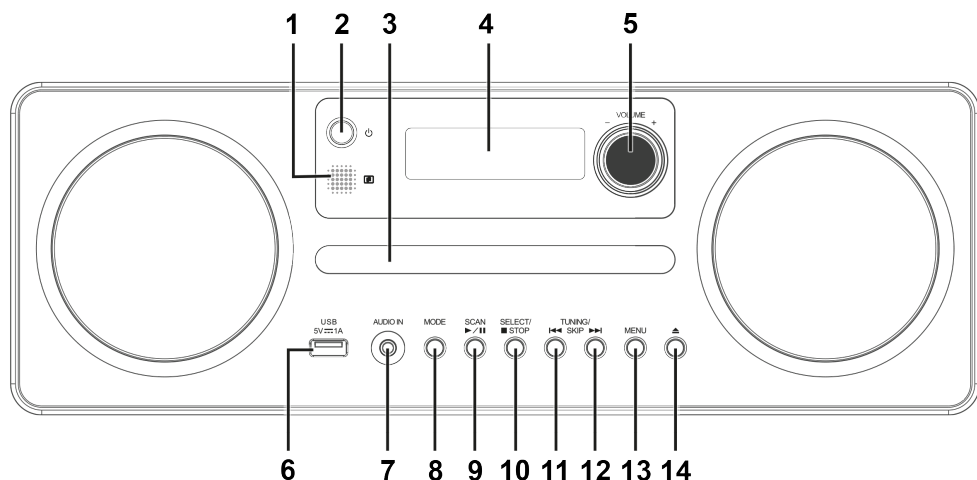
### General

- Nu scăpați pe jos dispozitivul și nu-l expuneți la lichide, umezeală sau umiditate. Aceste acțiuni ar putea duce la deteriorarea dispozitivului.
- Dacă dispozitivul este mutat dintr-un mediu rece într-un mediu mai cald, lăsați-l să se adapteze la noua temperatură înainte de a utiliza dispozitivul. În caz contrar, acest lucru poate duce la condens și poate cauza defecțiuni ale dispozitivului.
- Nu utilizați dispozitivul în medii cu praf, deoarece praful poate deteriora componentele electronice din interior și poate duce la defecțiuni ale dispozitivului.
- Protejați dispozitivul de vibrațiile puternice și amplasați-l pe suprafețe stabile.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică prin deconectarea fișei de alimentare. Această acțiune se efectuează pentru a evita riscul de incendiu.
- Ventilația nu trebuie să fie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu articole, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

### Manipularea și utilizarea bateriilor

- Numai persoanele adulte trebuie să manipuleze bateriile. Nu permiteți unui copil să utilizeze acest aparat, cu excepția cazului în care capacul compartimentului pentru baterii este atașat în siguranță.
- Scoateți bateriile dacă sunt descărcate sau dacă nu vor mai fi utilizate pentru o perioadă lungă de timp. Utilizarea incorectă a bateriilor poate provoca scurgeri de electroliți și va coroda compartimentul sau poate provoca spargerea bateriilor, prin urmare:
  - Nu amestecați tipurile de baterii, de exemplu baterii alcaline cu baterii cu carbonat de zinc.
  - Când introduceți baterii noi, înlocuiți toate bateriile în același timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice, astfel că trebuie eliminate în corespunzător.

# PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI BUTOANELE DE CONTROL



1. Senzor telecomandă
2. Buton **⏻**
3. Tăviță pentru disc
4. Afișaj
5. Control **VOLUME**
6. Port USB
7. Priză AUDIO IN
8. Buton **MODE**
9. Buton **SCAN/▶/||**

10. Buton **SELECT/■**
11. Buton **TUNING/SKIP ◀**  
(Reglare/Salt peste)
12. Buton **TUNING/SKIP ▶**  
(Reglare/Salt peste)
13. Buton **MENU**
14. Buton **▲**
15. Cablu de alimentare
16. Antenă DAB/FM

**NOTĂ:** Portul USB nu acceptă încărcarea de la dispozitivele externe.

## BUTOANELE TELECOMENZII

|                                                                                     |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Pornire/oprire alimentare                                                                                         |
|    | Deschidere/închidere tăviță pentru disc                                                                           |
| <b>CLOCK</b>                                                                        | Setări ale orei                                                                                                   |
| <b>SLEEP</b>                                                                        | Cronometru pentru repaus                                                                                          |
| <b>TIMER</b>                                                                        | Cronometru zilnic                                                                                                 |
| <b>SCAN</b>                                                                         | <b>DAB:</b> Scanează complet<br><b>FM:</b> Caută postul următor/anterior                                          |
| <b>INTRO</b>                                                                        | <b>CD/USB:</b> Redă introducerea                                                                                  |
| <b>RANDOM</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Redă în ordine aleatorie                                                                           |
| <b>REPEAT</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Repetă redarea                                                                                     |
| <b>MODE</b>                                                                         | Selectează modul (DAB, FM, CD, USB, AUX și Bluetooth)                                                             |
| <b>INFO</b>                                                                         | <b>DAB/FM:</b> Afișează informații despre postul pe care îl asculțați.<br><b>CD/USB:</b> Afișează informații ID3. |
| <b>SELECT</b>                                                                       | Confirmă selecția                                                                                                 |
|    | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Pornește redarea/pune redarea pe pauză                                                   |
|    | <b>CD/USB:</b> Oprește redarea                                                                                    |
|   | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Pista anterioară<br><b>FM:</b> Căutare manuală                                           |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Pista următoare<br><b>FM:</b> Căutare manuală                                            |
| <b>EQ</b>                                                                           | Selectare presetare egalizator                                                                                    |
| <b>PRESET</b>                                                                       | <b>DAB/FM:</b> Post presetat<br><b>CD/USB:</b> Redare programată                                                  |
| <b>VOL +/-</b>                                                                      | Mărește/micșorează volumul                                                                                        |
| <b>MENU</b>                                                                         | Intră în/iese din meniu                                                                                           |
|   | <b>CD/USB:</b> Folder următor/anterior                                                                            |
| <b>MONO/ST.</b>                                                                     | <b>FM:</b> Mod stereo/mono                                                                                        |
| <b>MUTE</b>                                                                         | Dezactivare sunet/anulare dezactivare sunet                                                                       |

## Pentru montarea bateriilor

Ridicați capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a telecomenzii. Introduceți 2 baterii AAA de 1,5 V în conformitate cu schema din compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă.

## Utilizarea telecomenzii

Pentru a opera unitatea cu ajutorul telecomenzii, îndreptați telecomanda către senzorul de telecomandă de pe panoul frontal și apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă. Telecomanda funcționează cel mai bine într-un interval de 4 metri față de panoul frontal și la un unghi de 60 de grade. Lumina puternică a soarelui sau condițiile de iluminare ale camerei pot interfera cu telecomanda. Dacă utilizarea telecomenzii este nesatisfăcătoare sau dacă funcționarea unității încetează complet, mai întâi încercați să înlocuiți bateriile telecomenzii, apoi încercați să reduceți iluminarea încăperii.

## NOȚIUNI DE BAZĂ

### ALIMENTARE ELECTRICĂ DE LA REȚEA

*NOTĂ: Conectarea unității la orice altă sursă de alimentare poate cauza deteriorarea unității.*

Desfășurați cablul de alimentare pe toată lungimea acestuia. Conectați cablul de alimentare din partea din spate a unității principale la priza de alimentare. Unitatea este acum conectată și pregătită pentru utilizare.

*AVERTIZARE: Asigurați-vă că unitatea nu se sprijină peste cablul de alimentare, deoarece greutatea unității poate deteriora cablul de alimentare și poate crea un pericol pentru siguranță. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita un pericol.*

### FUNCȚIONAREA DE BAZĂ

#### PORNIRE/OPRIRE alimentare

- Apăsați pe **⏻** **STANDBY** (Așteptare) pentru a porni unitatea.
- Apăsați din nou pe **⏻** **STANDBY** (Așteptare) pentru a comuta unitatea înapoi în modul Standby (Așteptare).
- Deconectați cablul de alimentare al adaptorului de rețea de la priza de rețea dacă doriți să opriți complet unitatea.

*NOTĂ: Atunci când unitatea este inactivă timp de aproximativ 15 minute, va trece automat în modul Standby (Așteptare).*

#### Selectarea modului

Apăsați în mod repetat pe **MODE** (Mod) pentru a comuta între modurile DAB, FM, CD, USB, AUX și Bluetooth.

#### Limba

- În modul DAB sau în modul FM, apăsați pe **MENU** (Meniu) pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **⏮/⏭** pentru a selecta <Język> (Limba) și apoi apăsați pe **SELECT/■** (Selectare) pentru a confirma.
- Apăsați pe **⏮/⏭** pentru a selecta limba dorită și apoi apăsați pe **SELECT/■** pentru a confirma selecția.

*NOTĂ: Limba implicită este limba cehă. Limbile disponibile sunt limba engleză și limba poloneză.*

#### Volumul

Rotiți butonul **VOLUME** (Volum) pentru a regla volumul.

*NOTĂ: Dacă doriți să dezactivați sunetul, apăsați pe **MUTE** (Dezactivare sunet) de pe telecomandă.*

*Apăsați din nou pe **MUTE** sau apăsați pe **VOLUME +/-** de pe telecomandă sau rotiți butonul **VOLUME** de pe unitate pentru a relua ascultarea normală.*

## Cronometru pentru repaus

- Pentru a seta cronometrul pentru repaus, apăsați în mod repetat pe **SLEEP** (Repaus) de pe telecomandă pentru a regla cronometrul pentru repaus (OFF (Oprit), 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 de minute).
- Pentru a afișa timpul rămas înainte ca unitatea să se oprească automat apăsați pe **SLEEP**.
- Pentru a anula cronometrul pentru repaus, apăsați în mod repetat pe **SLEEP** pentru a selecta <Sleep OFF> (Anulare repaus).

## Setarea manuală a ceasului

*NOTĂ: Ceasul se va actualiza automat dacă puteți recepționa un semnal DAB+ în locația dumneavoastră. Pentru a vă sincroniza cu ora locală curentă, asigurați-vă că unitatea este amplasată lângă semnalul DAB+ pentru o scurtă perioadă de timp.*

- În modul Standby (Așteptare), apăsați pe **CLOCK** (Ceas) de pe telecomandă. Cifrele orei vor clipi pe afișaj.
- Apăsați pe **⏮/⏭** pentru a regla cifrele orei, apoi apăsați pe **CLOCK** (Ceas) pentru a confirma. Cifrele minutului vor clipi pe afișaj.
- Apăsați pe **⏮/⏭** pentru a regla cifrele minutului, apoi apăsați pe **CLOCK** (Ceas) pentru a confirma.

## Cronometru zilnic

Setați o oră pentru pornirea și oprirea unității în fiecare zi.

- Apăsați și țineți apăsat pe **TIMER** (Cronometru) de pe telecomandă pentru a începe setarea.
  - Setări toate opțiunile una câte una: <On Timer>, <Off Timer>, <SOURCE> și <VOLUME>.
- Pentru a seta, utilizați **⏮/⏭**. Pentru a confirma, apăsați pe **TIMER**.

Pentru activarea/dezactivarea cronometrului zilnic, apăsați pe **TIMER**. Dacă cronometrul este activ, se va afișa pictograma ☾.

## Egalizatorul

În timpul redării, apăsați pe **EQ** (Egalizator) de pe telecomandă pentru a selecta modul EQ dorit.

## Resetarea sistemului

În timpul modului DAB, deschideți tăvița pentru disc CD, apoi apăsați și țineți apăsat pe **STOP** de pe unitate până când se afișează <Restarting...FACTORY RESET> (Repornire cu resetare la setările din fabrică). După resetarea unității, aceasta va reveni la modul DAB.

*NOTĂ: După resetarea sistemului, toate posturile reglate și posturile presetate FM/DAB vor fi șterse.*

## PRESETĂRI

Puteți stoca în memorie până la 30 de posturi DAB sau FM favorite. Acest lucru vă va permite să accesați rapid și ușor posturile favorite. Pentru a stoca o presetare, trebuie mai întâi să ascultați postul pe care ați dori să-l salvați.

### Stocare pentru presetările 1 ~ 9

- Apăsați și țineți apăsat pe butonul numeric **1 ~ 9** până când se afișează <Preset # stored> (Stocare număr presetare).

### Stocare pentru presetările 1 ~ 30

- Apăsați și țineți apăsat pe **PRESET** (Presetare), se va afișa <Save to P#> (Salvare număr presetare).
- Apăsați pe **▲/▼** pentru a selecta numărul postului dorit, apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.
- Postul va fi stocat în câteva secunde și apoi se va afișa <Preset # stored> (Număr presetare stocat).

## Reapelarea presetărilor 1 ~ 9

- Apăsați pe butonul numeric **1 ~ 9** pentru a selecta postul pe care doriți să-l ascultați.

## Reapelarea presetărilor 1 ~ 30

- Apăsați pe **PRESET**.
- Apăsați pe **▲/▼** pentru a selecta numărul postului presetat dorit. Apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.

*NOTĂ: Atunci când ascultați un post presetat, afișajul va afișa numărul acestuia <P#>.*

## FUNCȚIONAREA ÎN MODUL DAB

*NOTĂ: Extindeți antena telescopică pe toată lungimea acesteia pentru a obține cea mai bună recepție sau amplasați unitatea într-o locație deschisă.*

Dacă unitatea este conectată la alimentarea de la rețea și apoi este pornită pentru prima dată, unitatea va intra automat în modul DAB și va efectua funcția de scanare automată. În timpul scanării, afișajul va afișa <Scanning...> (Se scanează...) împreună cu o bară glisantă care indică progresul scanării și numărul de posturi care au fost găsite până atunci. După finalizarea scanării, unitatea va selecta primul post alfanumeric găsit.

Pentru a explora și asculta posturile găsite, apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta, apoi apăsați pe **SELECT** (Selectare) pentru a confirma.

### Scanare completă

Scanarea completă va căuta toate canalele DAB+ Band III.

- Pentru a activa scanarea completă, apăsați pe **SCAN** (Scanare).
- După finalizarea scanării complete, radioul revine la redarea postului selectat anterior sau comută la redarea primului post din lista de posturi.

### Reglarea manuală

Aceasta vă poate ajuta să vă aliniați antena sau să adăugați posturi care lipsesc după o scanare completă.

- Apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Manual Tune> (Reglare manuală), apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a parcurge ciclic canalele DAB, care sunt numerotate de la 5A la 13F
- După selectarea canalului dorit, apăsați pe **SELECT** pentru a confirma. Afișajul va afișa multiplexul.
- Apăsați pe **MENU** pentru a ieși din meniu.

*NOTĂ: Nu veți mai vedea deloc posturi de radio noi și nu veți mai auzi nimic în timp reglării manuale.*

### Afișajul DAB (Informații)

Pentru a vizualiza mai multe informații despre postul pe care îl ascultați, apăsați pe **INFO** (Informații) de pe telecomandă, afișajul va afișa următoarele informații:

- Puterea semnalului ca bară de glisare pentru a indica puterea semnalului
- Tipul de program
- Numele multiplexului
- Frecvența
- Eroarea de semnal
- Bitrate
- Ora/Data
- DLS/Segmentul de etichetă dinamică este un mesaj cu derulare pe care entitatea care difuzează emisiunea radio îl poate include împreună cu transmisiile sale. Mesajul include de obicei informații, cum ar fi detalii despre program etc.

## DRC (comprimarea intervalului dinamic)

Dacă ascultați muzică cu un interval dinamic ridicat într-un mediu zgomotos, s-ar putea să doriți să comprimați intervalul dinamic audio. Acest lucru face ca sunetele mai puțin intense să fie mai intense și sunetele mai intense să fie mai puțin intense.

- Apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <DRC>, apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <off> /<high>/<low> (dezactivat/mare/mic), apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.

## Ștergerea posturilor nevalide

Puteți elimina din listă toate posturile nedisponibile.

- Apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Prune> (Ștergere), apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Yes> (Da) pentru a confirma eliminarea, sau selectați <No> (Nu) pentru anulare, apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.

## Informații despre software

- Apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <SW version> (Versiune software).
- Apăsați pe **SELECT** (Selectare) pentru a afișa versiunea software-ului.
- Apăsați pe **MENU** pentru a ieși din meniu.

## FUNȚIONAREA ÎN MODUL FM

*NOTĂ: Extindeți antena telescopică pe toată lungimea acesteia pentru a obține cea mai bună recepție sau amplasați unitatea într-o locație deschisă.*

### Scanarea automată

- Apăsați pe **SCAN** pentru căutarea postului următor.
- Apăsați și țineți apăsat pe **SCAN** pentru căutarea postului anterior.

*NOTĂ: Căutarea poate să nu se oprească la un post cu un semnal foarte slab.*

### Scanarea manuală

- Pentru a căuta manual posturi FM, apăsați în mod repetat pe **◀/▶** până când ajungeți la frecvența dorită.

*NOTĂ: Fiecare apăsare va mări/micșora frecvența cu 0,05 MHz. Dacă recepția este slabă, reglați poziția antenei sau încercați să mutați radioul într-o altă locație.*

## Afișajul FM (Informații)

Pentru a vizualiza mai multe informații despre postul pe care îl ascultați, apăsați pe **INFO** (Informații) de pe telecomandă, afișajul va afișa următoarele informații:

- Textul radio
- Tipul de program
- Frecvența
- Tipul audio
- Ora/Data

## Setarea scanării

Aceasta este o setare de scanare pentru a căuta toate posturile sau pentru a căuta numai posturile cu semnal puternic.

- Apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Scan Setting> (Setare scanare), apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.

- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Strong Stations Only> (Numai posturile cu semnal puternic) sau <All Stations> (Toate posturile), apoi apăsați pe **SELECT** (Selectare) pentru a confirma.

## Setări audio

Această unitate va comuta automat între modul stereo și modul mono, dar puteți anula acest lucru și comuta manual această funcție. Acest lucru poate fi util atunci când vă confrunțați cu o recepție slabă a semnalului.

- Apăsați pe **MENU** pentru a accesa meniul.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Audio Setting> (Setare audio), apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta <Stereo Allowed> (Stereo permis) sau <Forced Mono> (Forțare la mono), apoi apăsați pe **SELECT** pentru a confirma.

## Modul audio

Apăsați pe **MONO/ST.** de pe telecomandă pentru a comuta între modurile stereo și mono.

## CD / CD-MP3

*NOTĂ: Această unitate poate reda discuri de tip CD / CD-MP3 audio digital: discuri de tip CD înregistrabil (CD-R) audio digital finalizate, discuri de tip CD reinscriptibil (CD-RW) audio digital finalizate și discuri audio digital format CD-DA.*

- În modul CD, apăsați pe **▲** pentru a deschide tăvița pentru disc.
- Amplasați CD-ul cu eticheta în sus în compartimentul pentru CD, apoi apăsați pe **▲** pentru a închide tăvița pentru disc. Afișajul afișează numărul total de foldere\*/piste.

*NOTĂ: Dacă nu există niciun disc sau acesta nu poate fi citit, se va afișa <NO DISC> (Nici un disc) sau <Unknown Disc> (Disc necunoscut) pe afișaj.*

- Redarea începe automat. În caz contrar, apăsați pe **▶**.
- Pentru a vizualiza informațiile ID3, apăsați pe **INFO** de pe telecomandă.

## Redarea

- Apăsați pe **▶** pentru a porni redarea/a pune redarea pe pauză.
- Apăsați pe **◀/▶** pentru a sări peste pista anterioară/pista următoare.
- Apăsați și țineți apăsat pe **◀/▶** pentru a derula rapid înainte/înapoi.
- Apăsați pe **▲/▼** pentru a selecta un folder.
- Apăsați pe **■** pentru a opri redarea.

## Moduri de redare

- **Repetare redare:** Apăsați în mod repetat pe **REPEAT** (Repetare) de pe telecomandă pentru a selecta unul dintre moduri: <REP\_ONE> pista curentă va fi redată în mod repetat/<REP\_ALBUM>\* folderul curent va fi redat în mod repetat/<REP\_ALL> toate pisteles vor fi redade în mod repetat.
- **Redare în ordine aleatorie:** Apăsați pe **RANDOM** (Aleatoriu) de pe telecomandă pentru a reda toate pisteles în ordine aleatorie. Pe ecran se va afișa <RANDOM>.
- **Redare introducere:** Apăsați pe **INTRO** (Introducere) de pe telecomandă pentru a reda începutul (10 s) fiecărei piste. Pe ecran se va afișa <INTRO> (Introducere).

## Redare programată

În memorie pot fi stocate, în orice ordine, până la 32 de piste de CD sau 64 de piste de MP3. Programarea este posibilă numai în modul STOP.

- Apăsați pe **PRESET** (Presetare) pentru a accesa modul de programare. Pe ecran se va afișa <MEMORY> (Memorie).
- Pentru a adăuga la listă prima pistă <P1> (Pозиția 1), urmați acești pași:
  - Apăsați pe **▲/▼** pentru a selecta un folder <F001>\* (Folder 1), apoi apăsați pe **PRESET** pentru a confirma.

- Apăsați pe **◀/▶** pentru a selecta o pistă <T001> (Pista 1), apoi apăsați pe **PRESET** pentru a confirma.

- Repetați pașii anteriori pentru a adăuga mai multe piste. După finalizare, apăsați pe **▶** pentru a începe redarea pistelor programate.
- Apăsați de două ori pe **■** pentru a anula redarea programată.

\* Aceste opțiuni sunt disponibile numai pentru discurile CD-MP3 care conțin mai mult de un folder.

## ÎNȚREȚINEREA CD-URILOR

Utilizați întotdeauna un disc compact care poartă marcajul așa cum se arată în imagine.



Note privind manipularea discurilor:

- Scoaterea discului din carcasa sa și încărcarea acestuia.
- Nu atingeți suprafața reflectantă înregistrată.
- Nu lipiți hârtie și nu scrieți nimic pe suprafață.
- Nu deformați discul.

Depozitare

- Depozitați discul în carcasa sa.
- NU expuneți discurile la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau locuri cu praf.

Curățarea unui disc

- În cazul în care discul se murdărește, ștergeți praful, murdăria și amprente de degete cu o lavetă moale.
- Discul trebuie curățat de la centru spre margine.
- Nu utilizați niciodată benzen, diluanți, lichide de curățare pentru înregistrări sau spray antistatic.
- Asigurați-vă că închideți ușița pentru CD, astfel încât lentila să nu fie contaminată de praf.
- Nu atingeți lentila.

## USB

*NOTĂ: Dispozitivul acceptă unități USB (FAT32) cu până la 32 GB de memorie. Acceptă numai formatul audio MP3. Nu utilizați niciun cablu prelungitor USB pentru conectarea unității USB. Este posibil ca unitatea să nu fie compatibilă cu toate unitățile USB, acest lucru nu este un indiciu al existenței unei probleme cu unitatea.*

- În modul USB, introduceți o unitate USB în portul USB. Afișajul afișează numărul total de foldere/piste.
- Redarea începe automat. În caz contrar, apăsați pe **▶**.
- Pentru a vizualiza informațiile ID3, apăsați pe **INFO** de pe telecomandă.

## Redare/Moduri de redare/Redare programată

Toate caracteristicile de redare sunt aceleași ca la MP3-CD, consultați secțiunea de mai sus.

## AUX

Această unitate este prevăzută cu o mufă jack AUDIO IN (Intrare audio), prin intermediul acestei mufe jack de 3,5 mm pot fi conectate la unitate și pot fi amplificate surse audio externe.

- În modul AUX, conectați dispozitivul dumneavoastră cu un cablu (nu este inclus) la priza AUDIO IN.
- Reglați volumul la nivelul dorit de dumneavoastră.

*NOTĂ: Atunci când utilizați un dispozitiv extern, toate caracteristicile de redare pot fi controlate numai de dispozitivul extern.*

## BLUETOOTH

- În modul Bluetooth, <BT LINK> (Legătură Bluetooth) va clipi pe afișaj. Acest lucru înseamnă că unitatea nu este împerecheată cu niciun dispozitiv Bluetooth.
- Activați funcția Bluetooth a telefonului mobil și căutați numele dispozitivului **RD-E861B-DAB** apoi conectați-l. Dacă împerecherea este reușită, <BT LINK> se va afișa continuu pe afișaj.

### Redarea

- Reglați volumul la nivelul dorit de dumneavoastră.
- Apăsați pe **⏮** pentru a porni redarea/a pune redarea pe pauză.
- Apăsați pe **⏭** pentru a sări peste pista anterioară/pista următoare.

*NOTĂ: Raza de acțiune dintre unitate și dispozitiv este de aproximativ 8 metri.*

*Dacă puterea semnalului este slabă, receptorul Bluetooth se poate deconecta, dar va intra din nou automat în modul de împerechere.*

*Pentru o recepție mai bună a semnalului, îndepărtați orice obstacol dintre unitate și dispozitivul Bluetooth.*

*Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele și cu toate tipurile de suporturi fizice.*

*Unele telefoane mobile cu funcții Bluetooth se pot conecta și deconecta pe măsură ce efectuați și terminați apeluri. Acesta nu este un indiciu al unei probleme cu unitatea.*

## SPECIFICAȚII

### GENERAL

|                                                |                            |
|------------------------------------------------|----------------------------|
| Alimentarea cu energie electrică               | 100 ~ 240 V c.a.; 50/60 Hz |
| Consum de energie                              | <32 W                      |
| Consum de energie în modul standby (așteptare) | <1 W                       |
| Greutate                                       | Aprox. 2,6 kg              |
| Dimensiuni                                     | 350 × 120 × 210 mm         |
| Temperatură de lucru                           | +5 °C ~ +35 °C             |

### SECȚIUNEA RADIO

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Gama de frecvențe FM   | 87,5 – 108 MHz |
| Gama de frecvențe DAB+ | 174 – 240 MHz  |
| Presetări              | DAB+ 30/FM 30  |

### SECȚIUNEA CD

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Răspunsul în frecvență | 20 Hz – 20 kHz |
|------------------------|----------------|

### SECȚIUNEA BLUETOOTH

|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| Bluetooth            | V5.3 – Acceptă profiluri A2DP, AVRCP |
| Gama de frecvențe BT | 2402 – 2480 MHz                      |
| EIRP                 | -0,54 dBm                            |

### SECȚIUNEA AUDIO

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Putere de ieșire | 2 × 5 wați RMS |
|------------------|----------------|

### NE REZERVĂM DREPTUL DE A MODIFICA SPECIFICAȚIILE TEHNICE.

### CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Sistem audio DAB+ All-in-one, telecomandă, manual de utilizare

## ÎNTREȚINERE/CURĂȚARE

- Asigurați-vă că unitatea este deconectată complet de la priza de rețea înainte de curățare.
- Nu utilizați niciodată solvenți duri sau puternici pentru a curăța dispozitivul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața dispozitivului. O lavetă uscată și moale este corespunzătoare, totuși, dacă dispozitivul este extrem de murdar, poate fi șters cu o lavetă ușor umedă. Asigurați-vă că dispozitivul este uscat după curățare.

Atunci când trebuie să expediați dispozitivul, depozitați-l în ambalajul său original. Păstrați ambalajul în acest scop.

Informații despre produs și despre rețeaua de puncte de service pot fi găsite la adresa de internet [www.JVCAUDIO.ro](http://www.JVCAUDIO.ro)



**AVERTIZARE:** NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS LÂNGĂ APĂ, ÎN ZONE UMEDE, PENTRU A EVITA INCENDIUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ELECTROCUTAREA. OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL CÂND NU ÎL UTILIZAȚI SAU ÎNAINTE DE O REVIZIE. ÎN ACEST APARAT NU EXISTĂ PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE DE CĂTRE CLIENT. APELAȚI ÎNTOTDEAUNA LA UN SERVICE CALIFICAT AUTORIZAT. PRODUSUL SE AFLĂ SUB O TENSIUNE PERICULOASĂ.



PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELUȘILOR ȘI A COPIILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGĂ ÎN PATURI OBÎȘNUITE, PATURI PENTRU COPII, CĂRUCIOARE PENTRU COPII SAU ȚARCURI PENTRU COPII. ACEASTĂ PUNGĂ NU ESTE O JUCĂRIE.

### Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate

(valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

### Bluetooth®

Cuvântul de marcă și siglele Bluetooth® sunt sigle și mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Shenzhen Badam technology co.,LTD se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

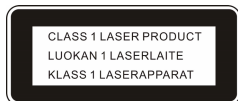
Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip RD-E861B-DAB este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## ВЪВЕДЕНИЕ

- Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт.
- Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на безопасно място за бъдещи справки.

## ОПАСНОСТ

Невидимо лазерно лъчение при отваряне, ако защитната блокировка не сработи или е повредена. Избягвайте пряко облъчване от лазерния лъч.



Този продукт е класифициран като Class 1 LASER PRODUCT. Етикетът CLASS 1 LASER PRODUCT се намира на гърба на устройството.

## СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

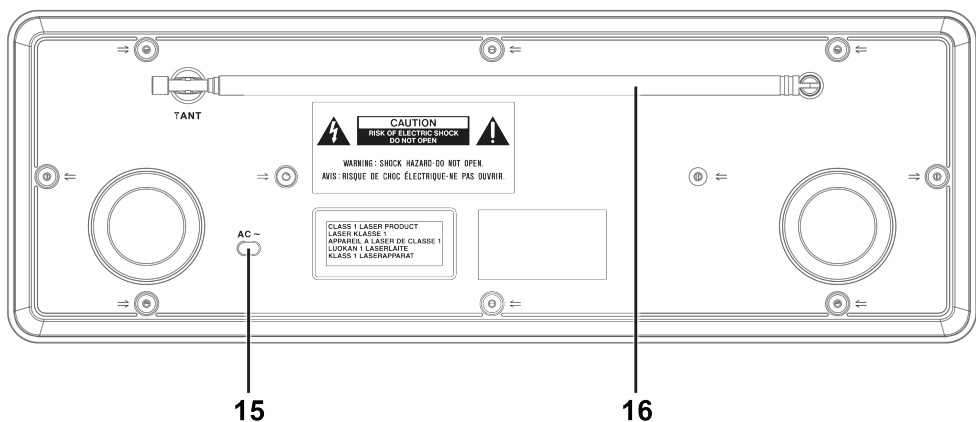
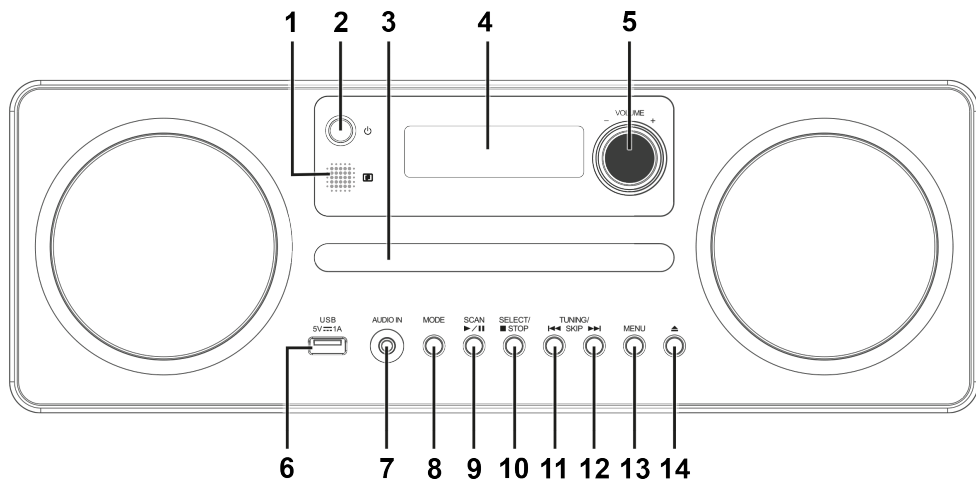
### Общи указания

- Не изпускайте апарата и не го излагайте на въздействие от течности, влажна среда и влажен въздух. Това може да предизвика повреда на апарата.
- Ако апаратът бъде преместен от студено място в по-топло, оставете го да се приспособи към новата температура, преди да го включите за работа. В противен случай кондензираната влага може да доведе до повреда или неправилна работа на апарата.
- Не ползвайте апарата в прашна среда, тъй като прахът може да повреди електронните елементи във вътрешността му и да доведе до неправилна работа.
- Предпазвайте апарата от силни вибрации и го поставяйте на стабилни повърхности.
- Не се опитвайте да разглобявате апарата.
- Ако апаратът няма да се ползва дълго време, го изключете от мрежовото захранване, като откачите адаптера му от мрежовия контакт. Целта е да се избегне риска от пожар.
- Уверете се, че охлаждането на апарата не е възпрепятствано от закриване на отворите за вентилация с предмети като вестници, покривки за маса, завеси и др. подобни.
- Върху апарата не трябва да се поставят източници на открит пламък като запалени свещи.

### Ползване и работа с батериите

- Само пълнолетни лица трябва да работят с батериите. Не позволявайте на дете да ползва този апарат, освен ако капакът на отсека за батерии е здраво закрепен.
- Извадете батериите, ако са изтощени или ако няма да се ползват дълго време. Неправилното ползване на батериите може да предизвика протичане на електролита им, последвано от корозия на отсека или ще причини възпламеняването им. Затова:
  - Не смесвайте типа на батериите, например алкални с въглеродно-цинкови.
  - Когато поставяте нови батерии, заменяйте едновременно всички стари с нови.
- Батериите съдържат химически вещества, затова изтощените трябва да бъдат изхвърляни правилно.

# ОПИСАНИЕ НА АПАРАТА И ЕЛЕМЕНТИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



- |                                                                        |                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. Сензор за дистанционното управление                                 | 10. Бутон <b>SELECT/■</b> (Избор)                        |
| 2. Бутон <b>⏻</b>                                                      | 11. Бутон <b>TUNING/SKIP ⏮</b><br>(Настройка/Прескачане) |
| 3. Дисков отсек                                                        | 12. Бутон <b>TUNING/SKIP ⏭</b><br>(Настройка/Прескачане) |
| 4. Дисплей                                                             | 13. Бутон <b>MENU</b> (Меню)                             |
| 5. Ръкохватка <b>VOLUME</b> (Сила на звука)                            | 14. Бутон <b>▲</b>                                       |
| 6. USB порт                                                            | 15. Мрежов кабел                                         |
| 7. Съединител <b>AUDIO IN</b> (Вход сигнал от външно аудио устройство) | 16. Антена <b>DAB/FM</b>                                 |
| 8. Бутон <b>MODE</b> (Режим)                                           |                                                          |
| 9. Бутон <b>SCAN/▶/  </b> (Сканиране)                                  |                                                          |

**БЕЛЕЖКА:** USB портът не поддържа зареждане на външни устройства.

## БУТОНИ НА УРЕДА ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

|                                                                                     |                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Вкл/Изкл на захранването                                                                                                                        |
|    | Отваряне / Затваряне на отсека за CD                                                                                                            |
| <b>CLOCK</b>                                                                        | Настройки на часовника                                                                                                                          |
| <b>SLEEP</b>                                                                        | Таймер за функция Sleep (Заспиване)                                                                                                             |
| <b>TIMER</b>                                                                        | Дневен таймер                                                                                                                                   |
| <b>SCAN</b>                                                                         | <b>DAB:</b> (Цифрово радио): Пълно сканиране<br><b>FM</b> (УКВ): Търсене на следваща / предишна станция                                         |
| <b>INTRO</b>                                                                        | <b>CD/USB:</b> Възпроизвеждане на първите няколко секунди                                                                                       |
| <b>RANDOM</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Възпроизвеждане в произволен ред                                                                                                 |
| <b>REPEAT</b>                                                                       | <b>CD/USB:</b> Повтаряне на възпроизвеждането                                                                                                   |
| <b>MODE</b>                                                                         | Избор на режима (DAB, FM, CD, USB, AUX и Bluetooth)                                                                                             |
| <b>INFO</b>                                                                         | <b>DAB/FM:</b> (Цифрово радио / FM (УКВ): Показва информация за станцията, която слушате.<br><b>CD/USB:</b> Показва информация ID3 (метаданни). |
| <b>SELECT</b>                                                                       | Потвърждаване на избора                                                                                                                         |
|    | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Стартиране / Пауза на възпроизвеждането                                                                                |
|    | <b>CD/USB:</b> Стоп на възпроизвеждането                                                                                                        |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Предишна пътека<br><b>FM</b> (УКВ): Ръчно търсене                                                                      |
|  | <b>CD/USB/Bluetooth:</b> Следваща пътека<br><b>FM</b> (УКВ): Ръчно търсене                                                                      |
| <b>EQ</b>                                                                           | Избор на запаметена настройка на икуалайзера                                                                                                    |
| <b>PRESET</b>                                                                       | <b>DAB/FM</b> (Цифрово радио/УКВ): Запаметена станция<br><b>CD/USB:</b> Програмирано възпроизвеждане                                            |
| <b>VOL +/-</b>                                                                      | Увеличаване / Намаляване на силата на звука                                                                                                     |
| <b>MENU</b>                                                                         | Въвеждане / Изход от менюто                                                                                                                     |
|   | <b>CD/USB:</b> Следваща / Предишна папка                                                                                                        |
| <b>MONO/ST.</b>                                                                     | <b>FM</b> (УКВ): Стерео / Моно режим                                                                                                            |
| <b>MUTE</b>                                                                         | Потискане / Възстановяване на звука                                                                                                             |

## Поставяне на батериите

Отворете капака на отсека за батерии в задната част на ръчния уред за дистанционно управление. Поставете 2 батерии 1,5V AAA, спазвайки ориентацията им съобразно схемата в отсека. Внимавайте да спазите правилната полярност.

## Работа с ръчния уред за дистанционно управление

За да управлявате апарата чрез апарата за дистанционно управление, насочете апарата към сензора на челния панел и натиснете съответния бутон. Дистанционното управление работи най-добре в диапазона до 4 метра от челния панел на апарата, при ъгъл до 60 градуса. Ярка слънчева светлина или силно осветление в помещението могат да попречат на правилното действие на дистанционното управление. Ако дистанционното управление работи незадоволително или въобще не действа, първо сменете батериите на апарата и ако това не помага, намалете осветлението в помещението.

## ДА ЗАПОЧНЕМ

### ЗАХРАНВАНЕ ОТ ЕЛ. МРЕЖА

**БЕЛЕЖКА:** Включване на устройството към всеки друг източник на захранване може да го повреди.

Развийте напълно мрежовия кабел. Включете мрежовия кабел към задната страна на устройството и към стенен контакт. Сега устройството е свързано и готово за ползване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че устройството не застъпва мрежовия кабел, тъй като тежестта му може да повреди кабела и да създаде риск за безопасността. Ако мрежовият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с нов от производителя, от неговия сервизен представител или от подходящо квалифицирано лице, за да се избегне риск.

### ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ

#### Включване/Изключване на захранването

- Натиснете бутона **⏻** **STANDBY** (Готовност), за да включите устройството.
- Натиснете отново бутона **⏻** **STANDBY** (Готовност), за да поставите устройството обратно в режим Standby (Готовност).
- Ако искате да изключите напълно захранването на устройството, извадете мрежовия щепсел от стенния контакт.

**БЕЛЕЖКА:** Когато устройството бездейства в течение на около 15 минути, то автоматично преминава в режим Standby (Готовност).

#### Избор на режим

Натиснете няколкократно бутона **MODE** (Режим), за да превключвате между режимите DAB, FM, CD, USB, AUX и Bluetooth.

#### Language (Език)

- В режим DAB или FM, натиснете бутона **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Jazyk> и след това натиснете **SELECT/■**, за да потвърдите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете желан език и след това натиснете **SELECT/■**, за да потвърдите избора.

**БЕЛЕЖКА:** Езикът по подразбиране е Чешки. Други езици на разположение са English (Английски) и Polish (Полски).

#### Сила на звука

За да настроите силата на звука, завъртете ръкохватката **VOLUME** (Сила на звука).

**БЕЛЕЖКА:** Ако искате да изключите звука, натиснете бутона **MUTE** на дистанционното управление. Натиснете отново бутона **MUTE** или натиснете **VOLUME +/-** на дистанционното

управление или завъртете ръкохватката **VOLUME** на устройството, за да възстановите нормалната сила на звука.

### Таймер за функция Sleep (Заспиване)

- За да настроите таймера за заспиване, натиснете няколкократно бутона **SLEEP** на дистанционното управление, за да изберете желания времеинтервал (OFF (Изключен), 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 минути).
- За да видите оставащото време до автоматичното изключване на устройството, натиснете **SLEEP**.
- За да изключите таймера за заспиване, натиснете няколкократно **SLEEP**, за да изберете <Sleep OFF>.

### Ръчна настройка на часовника

*БЕЛЕЖКА: Часовникът ще се актуализира автоматично, ако във вашия район получавате сигнал DAB+. За да се синхронизира часовника с местното време, поставете устройството поне за кратко на място, в което се приема сигнал DAB+.*

- В режим Standby (Готовност) натиснете **CLOCK** на дистанционното управление. Цифрите за часа ще мигат на дисплея.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да настроите цифрите за часа и след това натиснете **CLOCK**, за да потвърдите. Сега на дисплея ще мигат цифрите за минутите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да настроите цифрите за минутите и след това натиснете **CLOCK**, за да потвърдите.

### Дневен таймер

Задайте часове за включване и изключване на устройството всеки ден.

- Натиснете и задръжте **TIMER** на дистанционното управление, за да започнете настройката.
- Задайте всички настройки една по една: <On Timer> (Таймер включен), <Off Timer> (Таймер изключен), <SOURCE> (Източник) и <VOLUME> (Сила на звука). За да изберете, ползвайте **⏮/⏭**. За да потвърдите, натиснете **TIMER**.

За да разрешите/забраните дневния таймер, натиснете **TIMER**. Ако таймерът е включен, на дисплея се вижда иконата ☀.

### Икуалайзер (Изравнител /честотен коректор/)

По време на възпроизвеждане натиснете **EQ** на дистанционното управление, за да изберете желания EQ режим.

### Рестартиране на системата

В режим DAB отворете отсека за дискове CD и след това натиснете и задръжте **STOP** на устройството, докато дисплеят покаже <Restarting...FACTORY RESET> (Рестартиране до Фабричните настройки). След като устройството бъде рестартирано, то се връща в режим DAB.

*БЕЛЕЖКА: След рестартиране на системата, всички избрани станции, както и запаметените FM/DAB станции ще бъдат изтрети.*

## ЗАПАМЕТЕНИ РАДИОСТАНЦИИ

Можете да запаметите до 30 от любимите ви DAB или FM радиостанции. Това ще ви позволи да изберете бързо и лесно вашите предпочитани станции. За да запаметите дадена радиостанция като Preset (Предварително запаметена), трябва първо да я изберете и слушате.

### Запамятаване в Presets 1 ~ 9

- Натиснете и задръжте един от цифровите бутони **1 ~ 9**, докато дисплеят покаже <Preset # stored>.

## Запаметяване в Presets 1 ~ 30

- Натиснете и задръжте **PRESET**; дисплеят ще покаже <Save to P#>.
- Натиснете **▲/▼**, за да изберете желания номер на запаметена станция и след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.
- Станцията ще бъде запаметена в течение на няколко секунди и дисплеят ще покаже <Preset # stored>.

## Активиране на запаметена станция от Presets 1 ~ 9

- Натиснете цифров бутон **1 ~ 9**, за да изберете станцията, която искате да слушате.

## Активиране на запаметена станция от Presets 1 ~ 30

- Натиснете **PRESET**.
- Натиснете **▲/▼**, за да изберете номера на станцията, която искате да слушате. След това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.

*БЕЛЕЖКА: Когато слушате запаметена станция, дисплеят ще показва нейния номер <P#>.*

## РАБОТА В РЕЖИМ DAB (ЦИФРОВО РАДИО)

*БЕЛЕЖКА: Разтегнете докрай телескопичната антена, за да получите най-добро приемане или поставете устройството на открито място.*

Ако устройството е свързано към ел.мрежа и се включва за първи път, то автоматично ще влезе в режим DAB (Цифрово радио) и ще изпълни функция за автоматично сканиране. По време на сканирането дисплеят ще показва <Scanning...> заедно с индикаторна лентичка, която показва хода на сканирането и броя на станциите, намерени до текущия момент. След края на сканирането, устройството ще избере първата поред станция от всички намерени.

За изследване и слушане на намерените станции натиснете **⏮/⏭** за избор на станция и след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.

## Пълно сканиране

Функцията Full Scan (Пълно сканиране) изпълнява търсене във всички канали DAB+ Band III.

- За да активирате Full Scan (Пълно сканиране), натиснете **SCAN**.
- След края на пълното сканиране, радиото се връща към възпроизвеждане на избраната по-рано станция или към първата станция от списъка.

## Ръчна настройка (на станции)

Тази функция може да ви помогне да ориентирате по-добре антената или да добавите станции, които не са засечени при пълното сканиране.

- Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Manual Tune> и след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да преминавате циклично през DAB каналите, които са номерирани от 5A до 13F.
- След като сте избрали номера на желанния канал, натиснете **SELECT**, за да потвърдите. Дисплеят ще показва мултиплекса (алтернативен аудио канал).
- Натиснете двукратно **MENU**, за да излезете от менюто.

*БЕЛЕЖКА: При ръчната настройка няма да виждате никакви нови станции и няма да чувате нищо.*

## DAB Display (Info.) (Цифрова информация)

За да виждате допълнителна информация за станцията, която слушате, натиснете **INFO** на дистанционното управление и дисплеят ще покаже следната информация:

- Signal Strength (Сила на сигнала) - като индикаторна лентичка
- Program Type (Тип програма)
- Name of the multiplex (Име на мултиплекса /алтернативен аудио канал/)

- Frequency (Честота)
- Signal Error (Грешка на сигнала)
- Bitrate (Битрейт)
- Time / Date (Час /Дата)
- DLS / Динамичен етикет, който е течащо по екрана съобщение, включено в предаването от излъчващата станция. Съобщението обикновено включва информация като сведения за програмата и друго.

### **DRC (Компресия на динамичния диапазон)**

Ако слушате музика с голям динамичен диапазон в шумна околна среда, може да компресирате динамичния диапазон на аудио сигнала. Това прави тихите звуци по-силни, а силните звуци – по-тихи.

- Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <DRC>, след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <off> / <high> / <low>, след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.

### **Функция Prune Invalid (Премахване на невалидните)**

От този списък можете да премахнете всички недостъпни станции.

- Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Prune>, след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Yes>, за да потвърдите премахването или изберете <No>, за да го отмените, след което натиснете **SELECT**, за да потвърдите.

### **Информация за софтуера**

- Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <SW version> (Версия на софтуера).
- Натиснете **SELECT**, за да покажете версията на софтуера.
- Натиснете **MENU**, за да излезете от менюто.

## **РАБОТА В РЕЖИМ FM (УКВ)**

*БЕЛЕЖКА: Изтеглете докрай телескопичната антена, за да получите най-добро приемане или поставете устройството на открито място.*

### **Функция Auto Scan (Автоматично сканиране)**

- Натиснете **SCAN**, за да търсите следващата станция.
- Натиснете и задръжте **SCAN**, за да търсите предишната станция.

*БЕЛЕЖКА: Търсенето няма да спре при станция с много слаб сигнал.*

### **Manual Scan (Ръчно сканиране)**

- За да търсите ръчно FM (УКВ) станции, натиснете няколкократно **⏮/⏭**, докато стигнете желаната честота.

*БЕЛЕЖКА: Всяко натискане ще увеличава/намалява честотата с 0,05 MHz. Ако приемането е лошо, пренасочете антената или преместете радиото на друго място.*

### **FM (УКВ) Display (Info.) (Информация)**

За да виждате допълнителна информация за станцията, която слушате, натиснете **INFO** на дистанционното управление и дисплеят ще покаже следната информация:

- Radio Text (Радио текст)
- Program Type (Тип програма)
- Frequency (Честота)
- Audio Type (Тип аудио)
- Time / Date (Час / Дата)

## Scan Setting (Вид сканиране)

Това е настройка за сканиране с търсене на всички станции или за търсене само на станции със силен сигнал.

- Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Scan Setting>, след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Strong Stations Only> (Само силни станции) или <All Stations> Всички станции), след което натиснете **SELECT**, за да потвърдите.

## Аудио настройки

Това устройство превключва автоматично между стерео и моно режим, но можете да преодолеете това и да превключвате режимите ръчно. Това може да е полезно при приемане на слаб сигнал.

- Натиснете **MENU**, за да влезете в менюто.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Audio Setting>, след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете <Stereo Allowed> (Позволено Стерео) или <Forced Mono> (Задължително Моно), след това натиснете **SELECT**, за да потвърдите.

## Аудио режим

Натиснете **MONO/ST.** на дистанционното управление, за да превключвате между режимите Stereo или Mono.

## CD / CD-MP3

**БЕЛЕЖКА:** Устройството може да възпроизвежда цифрови аудио дискове CD / CD-MP3: финализирани цифрови записваеми дискове CD-Recordable (CD-R), финализирани цифрови презаписваеми дискове Rewritable (CD-RW) и цифрови аудио дискове във формат CD-DA.

- В режим CD, натиснете **▶**, за да отворите дисковия отсек.
- Поставете диск с етикета нагоре в дисковия отсек и натиснете **▶**, за да затворите отсека. Дисплеят показва общия брой на папките \*/пътекките.

**БЕЛЕЖКА:** Ако в отсека няма поставен диск или той не се чете, на дисплея ще се изпише <NO DISC> (Няма диск) или <Unknown Disc> (Непознат диск).

- Възпроизвеждането стартира автоматично. Ако не се получи, натиснете **▶**.
- За да видите информация ID3 (метаданни) натиснете **INFO** на дистанционното управление.

## Възпроизвеждане

- Натиснете **▶**, за да стартирате/прекъснете за пауза възпроизвеждането.
- Натиснете **⏮/⏭**, за да преминете към предишната/следващата пътека.
- Натиснете и задържете **⏮/⏭**, за да превъртите бързо напред или назад.
- Натиснете **▲/▼**, за да изберете папка.
- Натиснете **■**, за да спрете възпроизвеждането.

## Режими на възпроизвеждане

- **Repeat playback (Повтаряне на възпроизвеждането):** Натиснете няколкократно **REPEAT** на дистанционното управление, за да изберете един от следните режими: <REP\_ONE> (Повтаряй само една) – текущата пътека ще се повтаря непрекъснато / <REP\_ALBUM> (Повтаряй албума)\* – текущата папка ще се повтаря непрекъснато / <REP\_ALL> (Повтаряй всички) – всички пътеки ще се повтарят непрекъснато.
- **Възпроизвеждане по случаен ред:** Натиснете **RANDOM** (По случаен ред) на дистанционното управление, за да се възпроизвеждат всички пътеки в случаен ред. На дисплея ще се покаже <RANDOM>.

- **Възпроизвеждане на началото (на записа):** Натиснете **INTRO** на дистанционното управление, за да се възпроизвежда само началото (около 10 секунди) на всяка пътечка. На дисплея ще се покаже <INTRO>.

### Програмирано възпроизвеждане

В паметта на устройството могат да бъдат записани 32 CD пътечки или 64 MP3 пътечки в произволен ред. Програмирането е възможно само в режим STOP.

- Натиснете **PRESET**, за да влезете в режим на програмиране. На дисплея ще се покаже <MEMORY>.
- За да добавите първата пътечка в списъка <P1> (Position 1), изпълнете следните стъпки:
  - Натиснете **▲/▼**, за да изберете папка <F001>\* (Folder 1), след това натиснете **PRESET**, за да потвърдите.
  - Натиснете **⏮/⏭**, за да изберете пътечка <T001> (Track 1), след това натиснете **PRESET**, за да потвърдите.
- Повторете тези стъпки, за да добавите повече пътечки. След като програмирането завърши, натиснете **⏮**, за да стартирате възпроизвеждането на програмираните пътечки.
- Натиснете двукратно **■**, за да прекратите програмираното възпроизвеждане.

\* Тези опции са достъпни само за дискове CD-MP3, които съдържат повече от една папка.

## ПОДДЪРЖАНЕ НА КОМПАКТ-ДИСКОВЕТЕ

Винаги ползвайте компакт дискове с показаната тук марка.



Бележки за работата с дискове:

- Изваждане на диска от кутията му и зареждане.
- Не пипайте огледалната страна със записа.
- Не залепвайте хартия и не пишете нищо върху повърхността.
- Не огъвайте диска.

Съхраняване

- Съхранявайте диска в кутията му.
- Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или висока температура, висока влажност или запрашаване.

Почистване на диск

- Ако дискът е замърсен, избършете праха, замърсяванията и отпечатыците от пръсти с мека кърпа.
- Дискът трябва да се почиства от центъра към края.
- Никога не ползвайте бензин, разреждители, почистващи течности или анти-електростатичен спрей.
- Не забравяйте да затваряте вратичката на отсека за CD, за да не се запрашават оптичните лещи на плъъра.
- Не докосвайте лещите.

## USB

**БЕЛЕЖКА:** Устройството поддържа USB дискове (FAT32) с капацитет до 32 GB. Портът поддържа само аудио формата MP3. За свързване на USB дискове не ползвайте удължителен USB кабел. Това устройство може да не е съвместимо с всички USB дискове. В подобен случай не се касае за неизправност на устройството.

- В режим USB, включете USB диск в USB порта. Дисплеят показва общия брой папки/пътечки.
- Възпроизвеждането започва автоматично. Ако не започне, натиснете **▶**.
- За да видите информация ID3 (метаданни), натиснете **INFO** на дистанционното управление.

### Възпроизвеждане / Режими на възпроизвеждане / Програмирано възпроизвеждане

Всички функции за възпроизвеждане са същите както за MP3-CD; вижте по-горе.

## AUX (ВЪНШНИ АУДИО УСТРОЙСТВА)

Това устройство съдържа съединител AUDIO IN (Вход за аудио сигнал), предвиден за външни аудио устройства с 3,5 mm жак, чийто звук може да бъде въведен в устройството и усилен.

- В режим AUX свържете външното аудио устройство с аудио кабел (не е в комплекта) към съединителя AUDIO IN.
- Настройте силата на звука до желаното ниво.

**БЕЛЕЖКА:** При ползване на външно аудио устройство, всички функции за възпроизвеждане могат да се управляват само от външното устройство.

## BLUETOOTH (БЛУТУТ РЕЖИМ)

- В режим Bluetooth (Блутут), на дисплея мига съобщение <BT LINK>. Това означава, че устройството не е сдвоено с никакво Bluetooth външно устройство.
- Активирайте Bluetooth на мобилния си телефон и потърсете име на устройство **RD-E861B-DAB**, след което го свържете. Ако сдвояването е успешно, на дисплея ще се показва без да мига съобщението <BT LINK>.

### Възпроизвеждане

- Настройте силата на звука до желаното ниво.
- Натиснете **▶**, за да стартирате възпроизвеждането или да направите пауза.
- Натиснете **◀/▶**, за да преминете в предишната/следващата пътечка.

**БЕЛЕЖКА:** Работният обхват за връзка между Блутут устройствата е приблизително 8 метра.

Ако сигналът е слаб, приемникът за функцията Bluetooth може да прекъсне връзката, но автоматично ще я възстанови.

За по-добро приемане на сигнала, премахнете всички препятствия между устройствата с връзка по Bluetooth.

Съвместимост по Блутут между всички видове устройства и медии не е гарантирана.

Някои мобилни телефони с функция Bluetooth може да осъществяват и прекъсват връзката при започване и завършване на разговора. Това не е признак за неизправност на устройството.

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

|                                                    |                          |
|----------------------------------------------------|--------------------------|
| Мрежово захранване                                 | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Консумирана мощност                                | < 32 W                   |
| Консумирана мощност в режим на Готовност (Standby) | < 1 W                    |
| Тегло                                              | приблизително 2,6 kg     |
| Размери                                            | 350 × 120 × 210 mm       |
| Работна околна температура                         | +5 °C ~ +35 °C           |

### СЕКЦИЯ РАДИОПРИЕМНИК

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Честотен диапазон в режим УКВ (FM) | 87.5 – 108 MHz  |
| Честотен диапазон на DAB+          | 174 – 240 MHz   |
| Запаметени канали (Preset)         | DAB+ 30 / FM 30 |

### CD СЕКЦИЯ

|                |                |
|----------------|----------------|
| Честотна лента | 20 Hz – 20 kHz |
|----------------|----------------|

### СЕКЦИЯ БЛУТУТ (BLUETOOTH)

|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| Bluetooth (Блутут)   | V 5.3 – Поддържа профили A2DP, AVRCP |
| BT Честотен диапазон | 2402 – 2480 MHz                      |
| EIRP                 | -0,54 dBm                            |

### СЕКЦИЯ АУДИО (AUDIO)

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Изходна ефективна мощност | 2 × 5 Watt |
|---------------------------|------------|

### ЗАПАЗВАМЕ ПРАВОТО СИ ЗА ПРОМЕНИ В ТЕХНИЧЕСКИТЕ СПЕЦИФИКАЦИИ.

### СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

Многофункционална аудио система с цифрово радио DAB+, дистанционно управление,  
Ръководство за експлоатация

## ПОДДЪРЖАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване се уверете, че устройството е напълно изключено от стенния контакт.
  - Никога не ползвайте силно действащи разтворители за почистване на апарата, тъй като те могат да повредят повърхността му. Суха и мека кърпа е подходящо средство за почистване, но ако апаратът е твърде замърсен, може да бъде изтрит с леко навлажнена кърпа. Уверете се, че след почистване апаратът е напълно изсушен.
- Когато е нужно да изпратите апарата някъде, ползвайте оригиналната му опаковка. За тази цел запазете опаковката.

Информация за продукта и сервизната мрежа може да бъде намерена на Интернет адрес [www.JVCAUDIO.bg](http://www.JVCAUDIO.bg)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ УРЕД БЛИЗО ДО ВОДА ИЛИ ВЛАЖНИ МЕСТА, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА КОГАТО НЕ ГО ПОЛЗВАТЕ ИЛИ ПРЕДИ СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ. В ТОЗИ УРЕД НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ РЕМОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ВИНАГИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗ С КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ. УРЕДЪТ СЕ ЗАХРАНВА ОТ ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ.



ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, ДРЪЖТЕ ПЛАСТМАСОВАТА ЧАНТА ДАЛЕЧ ОТ БЕБЕТА И ДЕЦА. НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТАЗИ ЧАНТА В ДЕТСКИ КОШЧЕТА, ДЕТСКИ КОЛИЧКИ ИЛИ ДЕТСКИ КОШАРКИ. ТАЗИ ЧАНТА НЕ Е ИГРАЧКА.

## Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.



Името и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. Ползването на тези марки от Shenzhen Badam technology co.,LTD. е въз основа на лиценз. Други търговски марки и наименования принадлежат на техните собственици.

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип RD-E861B-DAB съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

# JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,  
serviced and warranted by its designated partner.  
“**JVC**” is the trademark of **JVCKENWOOD Corporation**,  
used by such company under license.

Výrobce/Producer: ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01, Zlín, CZ